

## Toma posesión solemnemente el nuevo Presidente de Nicaragua don Diego M. Chamorro

POR TELÉGRAFO

A Director General de Telégrafos.

Tengo el gusto de participar a Ud. que hoy a las 10 de la mañana se efectuó la pacífica trasmisión del poder Ejecutivo; en el nuevo salón del Palacio Nacional, prestó el juramento ante el Congreso don Diego M. Chamorro. Hay completa tranquilidad y alegría. Asistieron la Misión especial de Costa Rica, los señores Ministros de los Estados Unidos, de Colombia, de Cuba y de Guatemala, Encargados de Negocios de Honduras y de Italia, el Ataché Militar de la Gran Bretaña, varios oficiales del crucero Cambrian y gran número de personas de alta significación de todos los Departamentos de la República.

Director General de Telégrafos,  
TORIBIO TIJERINO

### El petróleo en El Salvador

En Atequizaya, población de esa República, ha sido descubierto un rico yacimiento de petróleo situado a 800 pies de profundidad. El producto ha sido analizado con muy buen éxito, pues se ha comprobado que es de excelente condición.

### Rifa de monedas de oro

Antier fué hecha en la Reunión del Apostolado del Corazón de Jesús, la rifa de las cuatro monedas de oro de dos dólares y medio, resultando agraciada la señorita Claudia Guier Cabezas con el número 214.

Queda así consignado a los interesados en esta rifa.

### De última novedad

Al «Museo Comercial», casa de comercio del señor Nethersol, acaba de llegar de los Estados Unidos la última novedad en aquel país. Se trata de unas máquinas manejadas a vapor para lavar ropa.

Constituye esta una gran economía para todos los hogares, dado que por poco costo de dinero y de trabajo, sirven para el servicio completo de la vandería.

Como esta novedad le han llegado otras a la citada casa, todas de gran utilidad y a precios sumamente bajos.

### Del último sorteo

El número 21,405 fué el favorecido con el premio mayor en el último sorteo, y vendido por el señor Manuel Corrales.

El segundo premio lo sacó el número 7,700, vendido por el Hospicio de Huérfanos.

Se dice que el señor Juan J. Rodríguez posee un décimo del mayor. Otro décimo lo posee un español, vecino del Rincón de Cubillos

### Salidas de correos

El sábado próximo, a las 8 a. m., se hará despacho de correspondencia para Europa y Estados Unidos, vía New York; para Méjico, Guatemala y Nueva Orleans, vía Cristóbal; para la América del Sur y Antillas, vía Colón, por el vapor «Toloa».

## LA GRANJA JOSÉ RODRIGUEZ M.

Nuestras ventas son al tipo de cambio del 300

## Finqueros de Cacao

Es un crimen que ustedes regalen el Cacao en Limón, habiendo quien pague buenos precios en San José.

Entenderse con JOSÉ RODRÍGUEZ M.—Apartado 256.

Del 19 de Diciembre en adelante, venderé el CACAO MOLIDO a \$ 50-00 quintal.

### México obsequió a Guatemala una estación radio-telegráfica

Las relaciones entre México y Guatemala se estrechan día a día. Después de que el Gobierno de México resolvió favorablemente con el de Guatemala, lo relacionado para la construcción de un puente internacional y el establecimiento de un servicio postal directo entre ambas naciones, el Presidente de los Estados Unidos Mexicanos ha acordado que se obsequie al pueblo guatemalteco, una estación radio-telegráfica.

En el presente mes serán enviados los aparatos necesarios y la instalación será hecha por obreros mexicanos, haciéndose la entrega del obsequio con sencillo ceremonial.

### Costa Rica y su frontera Sur

Tenemos noticias fidedignas de que las autoridades de Panamá están invadiendo los terrenos de Costa Rica en la Península de Osa.

Consiste esa invasión en la construcción de un tranvía que será de gran intensidad y para el cual no han tratado con el gobierno tico.

¿Se cruzará de brazos el pueblo en presencia de los destacamentos americanos?

Tengan presente los hombres de aquella pacífica nación, que con esa indiferencia ofenden su símbolo: Juan Santamaría.

La Tribuna (Tegucigalpa.)

### Simpático acuerdo

A la amabilidad de los estimables Secretarios de la Delegación de Guatemala debemos la circunstancia de poder informar al público lector que por reciente acuerdo tomado por el Gobierno de la nación hermana que tan dignamente representan en este país, se han dejado libres de impuestos de importación a todos los artículos o productos de procedencia de las demás naciones centroamericanas.

Muy digna de encomio es la medida tomada por el Gobierno de Guatemala, siendo como lo es obra de verdadero acercamiento, ahora que se habla con insistencia de unión centroamericana.

### Nos visitan los confederados de Limón

Antier llegaron a esta capital 300 negritos en compañía de sus familias y que componen la «Sociedad Federal de Trabajadores de Limón». El objeto de su visita ha sido el de presentar su saludo a la Sociedad General de Trabajadores de esta capital de la cual dependen.

Se hospedaron en los diferentes hoteles de esta ciudad, y han dado en todos los lugares de la ciudad simpáticas notas de cultura y de buen tono.

Nos complacemos, al consignar esta nota, en presentarles nuestra bienvenida.

### «Alegrías del Hogar»

Así se llama el fox-trot de nuestro compatriota el reputado compositor don Julio Fonseca que tan aplaudido fue por nuestro público en el recreo del 31 de diciembre pasado, día en que se estrenó.

Debía triunfar el maestro Fonseca con esta hermosa composición del mismo modo que ha triunfado siempre, y a las felicitaciones y aplausos recibidos unimos con gusto el nuestro; con gusto porque Julio Fonseca, artista de verdadero mérito, siempre encerrado en la torre de su modestia, es de los que honran el nombre de su patria, pues sus composiciones musicales han sido muy bien recibidas por la crítica extranjera que las ha acogido con caluroso elogio.

### Aclaración

(Por telégrafo)

A Director DIARIO DEL COMERCIO Escasú, enero 4.—Médico del Pueblo es el doctor Zeledón Alvarado y no yo como dice en su edición de hoy; yo únicamente he comprado la botica del Pueblo.

Ruégole publicar este. Atto. y S. S. FRANCISCO FLORES

### Para iniciar el año Congreso Constitucional

El acreditado almacén «Al Siglo Nuevo», de esta capital, ha abierto desde ayer 4 de enero hasta el 8 del presente una gran realización de todo género de mercaderías que no sean de lujo; el almacén dicho se propone realizar una cantidad no menor de cien mil colones en estos ocho días con el considerable rebajo de una treinta a cincuenta por ciento del costo.

### La retreta del 29

El 29 de diciembre, como todos los años, se efectuó la retreta de vísperas de las fiestas por las tres bandas de Alajuela, Heredia y Cartago.

El público premió con aplausos la ejecución de los diversos trozos; tanto las bandas de Cartago como la de Alajuela fueron obligadas a repetir; la de Heredia ejecutó limpiamente trozos difíciles.

Nuestras felicitaciones a los maestros Freer, Morales y Mora, el que cuenta con tantas simpatías.

### Médico del Pueblo de Escasú

En nuestro número anterior, sorprendido un repórter del DIARIO DEL COMERCIO hizo insertar la noticia de que un señor Flores había sido nombrado Médico del Pueblo de Escasú. Ayer ha venido a nuestras oficinas persona bien informada a demostrarnos que quien para tal puesto ha sido nombrado es el Dr. don Joaquín Zeledón Alvarado. Pedimos se disimule nuestro mal informe y se nos permita hacer la presente rectificación.

### Mundo Diplomático

#### Encargado de Negocios de Guatemala

Acogemos el rumor de que se hace eco un diario de esta capital, acerca del nombramiento de nuestro muy estimado amigo don Ernesto Viteri hijo para Encargado de Negocios de Guatemala ante nuestro Gobierno. La nueva ha sido acogida con general complacencia, pues el caballero Señor Viteri ha sabido captarse las mejores simpatías en nuestra sociedad donde goza de muy merecido aprecio.

Pocas cosas nos agradecerían tanto como el tener la seguridad de que el rumor se ha de tornar en realidad y de que pronto podríamos tener el gusto de saludar en don Ernesto Viteri al Señor representante de la República de Guatemala.

### Boda

Esta noche a las 8 p. m. tendrá lugar el matrimonio del caballero don A. Rudolph Sasso con la distinguida señorita Raquel Sasso.

La ceremonia civil tendrá efecto en presencia del Gobernador de la Provincia don José Luján y acto seguido se efectuará la ceremonia religiosa en la que oficiará el señor don Colman Sasso.

Actuarán como padrinos de los contrayentes don Samuel A. Sasso y doña Ada Robles de Fischel, don Leslie Sasso y doña Leonie v. de Sasso, don Edward Sasso R. y la señorita Noemi Sasso.

Debido al reciente duelo que ha enlutado a la familia, la ceremonia tendrá carácter rigurosamente familiar.

Los contrayentes irán a pasar su luna de miel en la ciudad de Cartago. Para el nuevo hogar desea el DIARIO DEL COMERCIO una eterna ventura como muy bien merecen ambos distinguidos contrayentes.

## FERROCARRIL AL PACIFICO

SERVICIO DIARIO DE PASAJEROS

Desde hoy 5 de Enero, queda restablecido el servicio diario de pasajeros entre San José y Puntarenas.

A. ZUÑIGA, Superintendente.

## Cordialidad Centro Americana

Saludo del nuevo Presidente de Nicaragua

Casa Presidencial, Managua 19 de Enero de 1921.

Señor Presidente de la República.

San José

Habiendo tomado hoy posesión del cargo de Presidente de la República, con que me honraron mis conciudadanos, envío a V. E. el más cordial y efusivo saludo. Es para mí grato y primordial el deseo de que aún antes de que veamos realizado el patriótico ideal de la Unión, la más fraternal y sincera amistad una a Nicaragua con la República hermana que V. E. tan dignamente preside, como vivamente lo anhela este pueblo y su Gobierno. De corazón hago votos porque la paz y la prosperidad reinen en Centro América y porque el 15 de septiembre de 1921 nos encuentre reunidos y agrupados bajo una sola bandera.

f) DIEGO M. CHAMORRO

Saludo del Presidente saliente

Casa Presidencial, Managua 19 de enero de 1921.

Señor Presidente de la República.

San José

Dígnese aceptar el afectuoso saludo que le envío al abandonar el cargo de Primer Magistrado de esta República, en el cual fué uno de mis mayores empeños estrechar las cordiales relaciones existentes entre nuestros dos países hermanos. Sirva esta oportunidad también para enviar por el digno medio de V. E. mi felicitación de año nuevo al Gobierno y pueblo de Costa Rica.

f) EMILIANO CHAMORRO

Saludo de Año Nuevo

San Salvador, 19 de enero de 1921.

Señor Ministro de Relaciones Exteriores.

San José

Me es sumamente grato desear a V. E. muchas felicidades en el nuevo año y presentar por su digno medio a su ilustrado Gobierno los fervientes anhelos del mío por que cada día se estrechen más los vínculos de amistad cordial y sincera que los unen. Protesto a V. E. los sentimientos de mi consideración distinguida.

f) JUAN FRANCISCO PAREDES  
Ministro de Relaciones Exteriores

## La enseñanza de las matemáticas

Si hay una asignatura en el Plan de Estudios de la Enseñanza Secundaria que con mayores deficiencias se trasmite a los alumnos, es la de Matemáticas, quizás la más importante de un liceo, desde el punto de vista práctico y utilitario en la futura vida del colegial.

Porque hay que hacer una distinción sustantiva entre el ingeniero civil o topógrafo y el profesor de matemáticas. Un ingeniero puede ser una notabilidad en su profesión, pero tal vez un mal profesor de la ciencia matemática, que a cada instante se hallará en conflictos metodológicos para enseñar los principios más elementales del álgebra o la geometría.

En esto pasa lo mismo que a un hábil cuentista de salón que cautiva a un auditorio con sus bellas y bien expuestas fantasías, pero que no sería capaz de nivelar su lenguaje a la altura cerebral de un niño de primeras letras, para hacerle comprender la belleza intrínseca de su narración.

El estudio de la ciencia matemática para un liceísta es asunto de sentido común en un cerebro sano: es un encadenamiento progresivo de conceptos que lo llevan de la mano y con la sonrisa espiritual de quien tiene una buena base para levantar sobre ella un edificio majestuoso.

De aquí que el profesor de esta asignatura debe saber manejar con flexibilidad los métodos inductivo y deductivo, para que sean los alumnos mismos quienes deriven las conclusiones matemáticas y las expresen con sus propias palabras.

Sólo en esta forma puede el profesor infundir cariño consciente por su asignatura y una actividad creadora por parte de sus discípulos. Así desaparecería por siempre de los liceos esa aversión por las Ciencias Exactas, que son en sí la base fundamental del raciocinio y de la lógica.

Porque la culpa de que un alumno —cerebralmente bien dotado— mire con indiferencia e inactividad el armónico encadenamiento matemático, la tiene el profesor que no ha sabido despertar en él, por medio del placer que causa una inducción, bien dirigida, el cariño por la asignatura; pues conseguido este fin, el estudio seguirá sobre ríeles y cada vez el educando justificará el valor de sus propias fuerzas creadoras. Y ya no se satisfará con dominar las materias exigidas para su bachillerato, sino que espigará en los libros para completar así—en cuanto le sea posible—el edificio que en su cerebro levantó el cariño por esa ciencia.

Hay algunos profesores que se imaginan que su cultivada mentalidad está a la altura de sus discípulos y llegan —en esta errónea creencia— hasta a encolerizarse con ellos por la no comprensión de algún tema, cuando en realidad la cólera debiera volverse contra esos mismos profesores por carecer del estudio metológico que los ha llevado a la proposición de cuestiones, ayunas del interés que despiertan la inducción y deducción bien expañadas.

Hasta los puntos más insignificantes de las Matemáticas son de verdadera

importancia para el espíritu del joven—siempre interesado y ávido de expli-arse el por qué de las cosas.

A menudo ciertos profesores pasan por alto muchas explicaciones que dejan vacíos incomprensibles en el estudio de los alumnos. Así, es muy corriente ver reglas enseñadas a lo *magistr dixit*—como la ley de los signos en la multiplicación algebraica—sin ser debidamente demostradas.

De estas pequeñas grandes cuestiones traen los libros alemanes—hoy separados por los textos yanquis—lógicas y sencillas explicaciones que tienden a hacer robusta la enseñanza de las matemáticas. Para cada cuestión demostrada destinan media, una o dos páginas a numerosas, variadas y prácticas ejercitaciones, con el fin de cimentar el conocimiento de las verdades contenidas en los teoremas, corolarios, fórmulas, reglas, etc.

De ese modo los alumnos no titubearán en el desarrollo de una ecuación, por ejemplo, pues ya han solucionado en clase los diferentes casos o modelos que pueden presentarse, con sus correspondientes artificios de cálculo. Porque de nada le serviría a un liceísta saber recitar los teoremas y fórmulas relativos a la esfera si se confunde al proponérsele un problema práctico de inmediata aplicación.

Que se avanza muy despacio desarrollando científicamente cada una de las proposiciones matemáticas? Es cierto, pero con seriedad y pié seguro. Por lo demás ésta, al parecer deficiencia, podría remediarse con aumentar a cuatro—por lo menos—el número de horas semanales de esta asignatura en cada una de las secciones de un liceo.

El malogrado profesor don Salomón Castro Meléndez fué—aunque con sus pequeños defectos, y quién no los tiene?—uno de los mejores didácticos de la asignatura matemática que ha tenido el país. El sabía desarrollar—con sus vastos conocimientos metodológicos—el espíritu inventivo del alumno hasta hacerlo capaz de encontrar nuevas y raras demostraciones para los teoremas de más aplicación. Los que habíamos sido unos nulos en matemáticas un año antes de la llegada del Sr. Castro de la capital de Chile, nos encariñamos profundamente con sus lecciones; y las horas de álgebra y geometría se nos hacían cortísimas por el deleite espiritual que en ellas experimentábamos.

Sin una buena base metodológica no es posible que un profesor—por más ciencia que atesore en su cerebro—mantenga en hermosa actividad creadora la iniciativa de sus alumnos.

GONZALO SANCHEZ BONILLA.  
Diciembre de 1920.

**ALAMBRE** para cercas y grasa para ejes, de superior calidad, donde ESCALANTE. Bajos del Hotel Washington.

### Enérgica actitud del Guanacaste en apoyo de sus Representantes

TELEGRAMA DE LIBERIA

30 de diciembre, 1920.  
Recibido a las 2-30 p. m.

*A Diputación de Guanacaste:*

Nuestras sinceras felicitaciones por su valiente y enérgica actitud en la discusión contrato Ferrocarril del Guanacaste. La provincia ha tomado buena nota de quienes le niegan, lo que la Nación le debe desde hace muchos años y estén seguros de que todos sus hijos, en conjunto o individualmente, asumen cualquiera responsabilidad que se pretenda reclamarles por los cargos que lancen en defensa de sus intereses.

Francisco Faerron.—Ricardo Lombardo.—Enrique Montiel.—Manuel Valverde V.—Pedro Beirute.—Enrique J. Alsdorff.—Reyes Callejas.—Joaquín Martínez.—Guillermo Faerron.—Rodolfo Somarribas.—Luis Núñez.—J. Félix Rivas Rivas.—Ant. Núñez.—Felipe Gutiérrez R.—Antonio Garnier A.—Sixto Chavarría.—Franco Acevedo.—Francisco V. Vargas.—Bernardino Gutiérrez.—Pedro S. Duarte.—Franco Gutiérrez Santana.—Alberto Garnier A.—David Clachar.—Anastasio Somarribas.—Constantino Ocampo.—Lisfmaco Rovira R.—Gerardo Camareno Bellido.—David Torres.—Eutropio Acevedo.—Eduardo Baltodano B.—Juan F. Cabrera.—Enrique Baltodano.—Elias Obando.—Guadalupe Peña h.—Gilberto Benedit.—Jaime Li.—Rafael Elizondo.—Ev. Estrada.—Franco Chavarría.—Arnulfo Ordóñez.—Leonard Ordóñez.—Carlos Montiel.—Arturo Montiel Ordóñez.—A. Cañas.—R. Benito Mayorga R.—Benj. Acevedo.—Armando Chamorro.—Abel Mayorga.—Felipe Guillén.—Nazarío López.—Arturo Guillén.—Emilio Chavarría.—Salvador Garnier.—Abel Peña.—Osvaldo Montero.—Domingo Lacayo.—E. Arata Ruiz.—Antonio Garnier B.—J. Noguera.—Guillermo Ruiz.—Mig. Villarreal.—Manuel Rodríguez.—Clodomiro Valdelomar.—Raf. Rivera.—José Canales Paiz.—Dolores Alvares.—Ernesto Bellido.

(Hay más firmas).

## Regalo de Año Nuevo

será el que haremos

CON LA VENTA DE ARTÍCULOS PARA USO DOMESTICO Y PERSONAL (nada de lujo)

SOLAMENTE DURANTE LOS DÍAS

4, 5, 6, 7, 8, 11 y 12 de ENERO de 1921

a Precios Incompetibles

SE INVITA A COMERCIANTES Y CONSUMIDORES A VISITAR LOS ALMACENES

“Al Siglo Nuevo”

y se convencerán de que

Más Barato que Nosotros, Nadie

## Llegaron! FORD

Los Automóviles J. P. Arango & Co., Inc.

AGENTES

## RAMON MADRIGAL e HIJOS

Están recibiendo el surtido más grande en el País

VENTAS SOLAMENTE AL POR MAYOR

## W. R. GRACE & Co.

Importadores - Exportadores - Comisionistas

Arroz - Harina - Cemento - Gasolina  
Papel - Ferretería - Abonos - Drogas  
Productos Químicos - Géneros, etc., etc.

Agentes de la Cervecería:

Guatemoc, S. A., de Monterrey, México

Fabricantes de las renombradas Cervecerías:

Carta Blanca - Bohemia - Monterrey

Agencia de W. R. GRACE & Co.

SAN JOSE DE COSTA RICA

Teléfono 769 - PASAJE DENT - Apartado 1076

## Proceso Histórico

SEGUNDA ENTREGA

de 114 páginas -- Ya en circulación

Valor ₡ 1-50

Encuadernadas 1ª y 2ª entregas, a la rústica: ₡ 3-50

En las Librerías de TORMO y LEHMANN, San José

ADVERTENCIA.—Las personas que conservan la primera entrega, pueden comprar, si gustan, la segunda para ser encuadernadas, en cuyo caso se servirán hacer que se coloque la carátula de esta última, sobre la de la primera.

Mis amables lectores tendrán la bondad de entenderse en lo sucesivo—para la compraventa del libro—con el Agente General en Alajuela, mi hijo EUCLIDES CHACON MENDEZ.

Tranquillino Chacón.

Alajuela, 20 de diciembre de 1920.

NEW YORK

SAN FRANCISCO

## W. L. BENNET & Co.

Importadores, Exportadores, Ingenieros

Agencia en Costa Rica:

ALTOS CÁMARA DE COMERCIO  
(Frente Banco Costa Rica)  
Apartado 1191

Automóviles, Camiones, Maquinaria Agrícola e Industrial, Herramientas y Ferretería en general, Pinturas, Drogas, Aceites, etc.—Hierro y Acero y sus productos.—Materiales de construcción, Muebles, Plantas Eléctricas, etc., etc.—Instalaciones completas de Sierras, Molinos, Ingenios, Plantas de Fuerza Eléctrica e Hidráulica, Maquinaria en general.

# NOTICIAS MUNDIALES

## La más negra nube del imperio británico

LONDRES.—El Parlamento prolongó su sesión de ayer hasta media noche. El Rey pronunció un discurso expresando la esperanza de que comience pronto el comercio con Rusia y que esto conduzca a una era de paz en la Europa Oriental. Dijo que tenía la más alta importancia el hecho de que los vecinos de Polonia arreglen sus dificultades. Elogió la obra de la Asamblea de la Liga de Naciones. Deploró las violencias de Irlanda manifestando la esperanza de que todos los pueblos de esa isla insistirán en aplicar métodos constitucionales y pondrán fin a los terribles acontecimientos que amenazan producir la irremediable ruina de aquel país. Al hacer un recuento de las medidas adoptadas por el Parlamento, dijo que la falta de trabajo es la nube más negra que se cierne sobre el horizonte del Imperio.

## Wilson autoriza el levantamiento del g. bierno militar

WASHINGTON.—El Presidente Wilson autorizó hoy el levantamiento preliminar del gobierno militar impuesto por los americanos a Santo Domingo.

## Hay cerca de dos mil muertos y muchos heridos

TOKIO.—Despacho de Shanghai para el diario «Asahi», informa de la ocurrencia de un terrífico temblor de tierra en la provincia de Kangsu, ocurrido el día 16, que ha causado, según cálculos, la muerte de más de 2.000 personas.

## Los horrores del terremoto del Albania

TIRANA.—Los accidentes ocurridos durante el reciente terremoto en Albania, consisten en la muerte de 2 personas; hubo también 200 heridos y 500 personas quedaron sin techo bajo el cual abrigarse. El número relativamente corto de accidentes se debe a que el distrito de Tepeleni quedó muy escasamente poblado desde cuando la deportación de sus habitantes y devastación de sus poblaciones durante la guerra.

## Habla el nuevo ministro de guerra francés

PARIS.—Raiberti, nuevo Ministro de Guerra, contestando al discurso de su predecesor Lefevre, declaró estar de acuerdo con los Mariscales Foch y Petain, quienes abogan por la reducción del período del servicio militar obligatorio y la disminución del presupuesto del ejército.

El Premier Leygues habló de nuevo recordando que Francia mantiene en su poder los países del Rhin, que se supone serán devueltos sólo de aquí a quince años y eso sólo en caso de que Alemania dé cumplimiento al tratado de Versalles.

## Se acusa a los japoneses de atrocidades en Korea

WASHINGTON.—La Comisión Coreana ha declarado haciendo acusaciones terribles contra los japoneses, tales como haber incendiado 32 aldeas del distrito de Huncin, en Manchuria, haber dado muerte a todos los habitantes varones de aquella región, destruido 3000 casas así como todos los granos almacenados para el invierno.

Dicen que los soldados japoneses dieron muerte a 145 pacíficos vecinos de Dorabawie e incendiaron una casa dentro de la cual había varios niños.

Aseguran que tales atrocidades aún continúan.

## La nota fué escrita por Fonsquit.— Dudamos, dice, de que tal medida pueda ser adoptada

BUENOS AIRES.—La Confederación del Comercio Argentino ha enviado una nota al gobierno nacional aconsejándole que tome medidas de represalia contra los productos americanos que se importan a la Argentina, en caso de que la Cámara de Representantes de los Estados Unidos llegue a adoptar como ley las medidas reformatorias de las tarifas aduanales, que implican la prohibición virtual de importar a aquel país trigo, harina, maíz, lana, carnes y otros productos, medida contra la cual protestan por el daño que causa al comercio y a la industria argentinos.

La referida nota fué escrita por Carlos Fonsquit, representante de la Argentina ante la conferencia financiera

de Bruselas, y en ella se pide al gobierno entrar en negociaciones a fin de impedir la sanción final de aquella ley en los Estados Unidos.

«Dudamos—dice en la nota—de que una medida de tal índole pueda ser adoptada sin pleno conocimiento de los hechos que con ella se relacionan, entre otros la posibilidad de que la Argentina se vea obligada a adoptar medidas similares respecto de los productos principales que nos vienen de los Estados Unidos.

Luego llama la atención hacia la actual condición desfavorable del cambio con relación a la Argentina, haciendo notar que esas medidas de los Estados Unidos acentuarán a aquella condición.

«El balance del comercio argentino, dice, es tan desfavorable en lo que hace referencia a los Estados Unidos, pues los productos norteamericanos que nos llegan ya están recargados casi en un 50 por 100 en el costo, recargo muy superior al que sufren los productos argentinos que van a los Estados Unidos, de la misma manera que lo que paga por seguros marítimos y licencias en una y otra direcciones, viene a favorecer a los Estados Unidos y no a la Argentina.

La restricción de productos argentinos serán tan considerable por efecto de la imposición de las tarifas aludidas, que sería necesario tomar aquí medidas semejantes, que quizás pudieran tomarse por represalias, medidas que creemos necesario evitar, en interés de ambos países.

La Confederación del Comercio Argentino envió un cablegrama concebido en términos idénticos a la Cámara de Comercio de Washington, pidiéndole intervenir en el asunto y haciéndole notar el daño que la adopción de semejante ley representaría para las relaciones comerciales entre la Argentina y los Estados Unidos.

## Entrevista con el ex-Presidente de Santo Domingo

MONTEVIDEO.—Los diarios de esta ciudad publican entrevistas habidas con el ex-Presidente de la República Dominicana doctor Henríquez y Carvajal y con su sobrino Max. Henríquez Ureña, quienes están haciendo una gira por Sur América en campaña de propaganda contra la ocupación militar de su país por los Estados Unidos.

Declaran su deseo de hacer saber al mundo la verdad de los sucesos ocurridos en su país antes de la ocupación americana. El diario «La Mañana» les atribuye haber declarado que el aislamiento de la República Dominicana es tan grande, que ni aún en los círculos oficiales de los Estados Unidos se conocen los detalles de la situación, que ellos están convencidos de haberse realizado sin el consentimiento expreso del pueblo americano y contra sus sentimientos democráticos. Sólo un número limitado de funcionarios diplomáticos que están en contacto directo con el Departamento Naval tienen conocimiento de la cuestión, que tratan de que no se divulgue, y que a no ser por la casual alusión del asunto hecha por Harding, un silencio de tumba pesaría aún sobre el pueblo dominicano.

Los informes sobre malos tratamientos infringidos a los dominicanos por los marinos de los Estados Unidos son absolutamente verídicos, así como otros numerosos cargos contra las fuerzas americanas de ocupación, dicen; pero agregan estar plenamente convencidos de que tales errores y perjuicios serán rectificadas, y la libertad y soberanía de Santo Domingo serán restablecidas.

Los dos viajeros anuncian su intención de visitar Río Janeiro, Buenos Aires y varias ciudades de la costa del Pacífico.

## Tremendo terremoto en el Japón.

TOKIO.—La actividad que últimamente está mostrando el volcán Asama causa considerable alarma.

Una violenta erupción ocurrió el viernes por la noche, y toda la comarca muchas millas alrededor del cráter ha sido cubierta por las cenizas. Poco después de la primera explosión salió del cráter una rugiente espesa, tremenda columna de llamas y humo que ascendía hacia el espacio con estrépito mientras que el cráter parecía un horno encendido.

Las aldeas de los alrededores sufrieron terribles choques sísmicos y lluvia de lava y cenizas. Campañas, florestas y aldeas se incendiaron al contacto de los torrentes de lava. Una de las aldeas quedó enteramente destruída y se teme que la pérdida de vidas humanas y animales haya sido crecida.

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS.

## Catorce mil emigrantes italianos.

NUEVA YORK.—Catorce mil inmigrantes llegaron a este puerto a bordo del vapor «Ducca degli Abruzzi», procedente de Italia. Se ha ordenado mantener a esos inmigrantes en cuarentena por una quincena, a consecuencia de haberse presentado varios casos de viruela entre ellos.

## Lo que origina la discusión Bryan Chamorro

SAN SALVADOR.—El Congreso de la Unión Centroamericana, reunido en San José de Costa Rica alcanzó ayer su estado crítico originado por la discusión relativa al tratado Bryan-Chamorro, entre los Estados Unidos y Nicaragua. Los Delegados han estado luchando por encontrar una base sobre la cual fijar los límites geográficos de Centro América.

## Habrá justicia para Santo Domingo?

WASHINGTON.—El Presidente Wilson envió instrucciones al Contralmirante Snowden, gobernador militar de Santo Domingo, para que lance una proclama anunciando que los Estados Unidos creen llegado el tiempo en que puede inaugurarse un sencillo procedimiento para su rápida retirada de aquella isla y el relevo de las responsabilidades que asumieron en conexión con los asuntos dominicanos. Con tal fin se creará una comisión de representantes dominicanos quienes, en unión de un consejero técnico nombrado por Wilson, redactarán las enmiendas necesarias a la constitución dominicana y harán una revisión general de las leyes de aquel país, que serán sometidas a la consideración de una Convención Constituyente y al Congreso Nacional dominicano.

## Acabamos de recibir suelas de hule 'Portland' Sauma e hijos

**C. MARTIN Y Cía.**  
Teléfono N° 349 Apartado N° 807  
Cerveza de malta alemana  
Queso Patagrás  
Papel Sulphit—Vino del Rhin  
LOCION BIRKEN WASSER  
sin rival para hacer crecer el pelo y quitar la caspa

## La Esmeralda Cubero Hnos.

Surtido completo de Licores Extranjeros y del país.—Abarrotes, Confituras, Dulces y Repostería.

Exquisito Servicio - Aseo esmerado

## Precios de Remate

## Tack Ling Hung & Co.

(GIL CONG)  
IMPORTADORES .. PUNTARENAS

## HECTOR ESQUIVEL

ARTICULOS DE FERRETERIA  
PAILAS DE HIERRO  
PUNTARENAS COSTA RICA

Apartado No. 505 Teléfono No. 742

**CUELLOS "IDE"**  
Inmenso surtido de CUELLOS DUROS  
SUAVES y de SEDA  
ACABA DE RECIBIR  
**LA GITANA**  
Tienda de Novedades de ESQUIVEL & HNOS.

## Duelo en Alajuela

En la ciudad de Alajuela falleció el lunes último, de violenta enfermedad, don Antonio Sibaja Soto, persona muy estimada y miembro de una de las familias más apreciables de la localidad.

Sus funerales se efectuaron a las cinco de la tarde del mismo día, con gran acompañamiento, prueba evidente del cariño que se tuvo a don Antonio y del aprecio que se tiene a su familia.

Por tan sensible acontecimiento, enviamos nuestras sinceras muestras de condolencia a la viuda del señor Sibaja y a sus hijos, doña América viuda de Amador, don Arthur Martin y doña Celina de Martin, don Moisés y don Carlos Sibaja, a sus hermanos don Zacarías Sibaja y señora, don Juan Sibaja Soto y señora, don Manuel Jirado y señora, don Clodomiro Sibaja y señora, a los sobrinos y demás parientes.

## SAN CHONG & Co. IMPORTADORES

Venden por Mayor y Menudeo  
PUNTARENAS, C. R.

## El Cometa

Taller de Fundición de HIERRO y BRONCE

ESPECIALIDAD en Trapiches, Pailas, Tubos para cañería y cloacas, Muñoneras, Bocinas, Carrizos, Campanas y todo lo concerniente al ramo.  
Cinuenta varas al Sur de la Cafetería de Chasse, Cuesta de Moras.—SAN JOSÉ. APARTADO N° 239.

MARTIN y MEDINA

## LA CENTRAL

LA INDUSTRIA  
VICENTE GONZALEZ P.

## AL ALMACEN SASSO

Acaba de llegar:

Género de Yute (gangoche)

Caña floja para coser sacos  
Sombreros Peruanos, de Palma, etc., etc.

Teléfono 121 FRENTE AL BANCO DE COSTA RICA Apartado 186

## IDEAL ROOM

LIMON

Restaurant - Cantina - Refresquería

GIRALT & CASANOVA

PREFERIDO POR LA SOCIEDAD  
ESPERADO SERVICIO en Bodas, Bautizos,  
Bailes y fiestas sociales

## Zapatería Española

de JOSE GIRALT

CARTAGO

SOLICITA 20 OPERARIOS FINOS  
SE PAGA BUEN SUELDO  
Trabajo Abundante

## NUEVA JOYERIA

Y

TIENDA DE ARTICULOS PARA REGALOS  
CONTIGUA AL BANCO MERCANTIL

Ultimas Novedades en Joyería  
y un completo Surtido

:: en Artículos para REGALOS ::

## De Ocasión

Para los comerciantes de San José y Provincias hay un gran surtido en Peinetas, Ganchos, Prendedores, etc., etc., todo de ULTIMA NOVEDAD y a precios excepcionalmente baratos.

## ¡SALVESE DEL TRANCAZO!

Combata estos primeros síntomas tomando

## BROMOQUINOIDES

Preparados por la BOTICA FRANCESA

## LA FAMA

Almacén y Tienda de Novedades

SAN JOSE DE COSTA RICA

## En LA FAMA

Encuentran los elegantes, las mejores Camisas para Frac, Corbatas, Guantes y el mejor surtido en todos los artículos para señoras y caballeros.

C. HERRERO

Sucesor de HERRERO Hnos.

## TIENDA DE

CALZADO

GIL

Acaban de llegar las últimas novedades en Hevillas, Cueros y Telas de Fantasía para Calzado.

Hormas últimos estilos de París y Madrid para Señoras y Caballeros, todo comprado por su dueño, quien se pone a la disposición de su clientela.

CALLE ALFREDO VOLIO — NORTE  
Apartado 665 \* SAN JOSE, C. R. \* Teléfono 509

## ESPECIALIDAD

EN

CALZADO

COSIDO

## No pague caprichos por el Papel de Fumar

PIDA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS

## Papel LEPANTO

A DOS PLIEGOS por QUINCE CENTIMOS

DEPOSITO por MAYOR ALSINA y PEREZ MARTIN IMPRENTA ALSINA

# Crónica de las fiestas cívicas

Debido a la absoluta carencia de espacio nuestra crónica de las fiestas cívicas capitólicas no pudo salir completa en nuestra anterior edición. Por tal motivo, y habiendo dejado en el tintero algunas notas, hoy las servimos a la curiosidad pública siempre ávida por conocer hasta en sus menores detalles la marcha de los sucesos.

## Los días deportivos.

El foot-ball, el sport más difundido en el país, no ha tenido este año el papel preponderante de otras ocasiones. No hubo tampoco concurso atlético; el sport nacional se está postergando; necesario es que los amateurs inyecten un poco de vida al sport y lo coloquen en el lugar que en otros países ocupa en toda clase de festejos públicos.

## Campeonato Costa Rica.

Grande era la expectación popular por conocer el resultado de la anunciada partida de foot-ball que se había concertado entre el club sport «La Libertad», campeón del país, y el «Hereditario», reputado hasta entonces como el más fuerte de los teams de foot-ball. El match se efectuó en la cancha de La Sabana el día 30 de diciembre a las 10 a. m. Una multitud inmensa presenció la partida, que era la más sensacional del año, pues en ella se disputaban la supremacía las dos divisiones tenidas como las mejores. El juego resultó interesante y reñido; después del primer tiempo el score marcó 3 goals por «La Libertad» y 0 goals por el «Hereditario». El segundo tiempo no hizo modificar el resultado pues cada uno de los contendientes logró hacer un punto, resultando al final de la partida 4 a favor de «La Libertad» contra 1 por el «Hereditario». Felicitamos muy cordialmente a los vencedores y en especial a su Capitán, el conocido deportista don Eduardo Garnier que ha sabido organizar tan admirablemente su equipo.

Los vencedores recibieron un alegórico y muy hermoso medallón, obsequio de la Comisión de Fiestas.

## El match del 31

El último día del año que terminó, y en la misma pista se jugó otra interesante partida de foot-ball entre los teams «Juventud Cartaginesa» y «Juventud Josefinas». Como el anterior la partida se emprendió y se condujo con calor y obstinación; al final de ella se consignó el siguiente resultado: josefinas, 1 goal; cartagineses, 0 goal. Los vencedores de esta partida recibieron como galardón de su triunfo once artísticas medallas que la Comisión de Fiestas obsequió.

## Los tractores usados

dadero baratillo.—ERNESTO VALVERDE.

## Notas de Orotina

### Baile

Como lo habíamos anunciado, la noche del 31 tuvo verificativo en el salón del «Centro Social» el baile blanco.

Un conjunto armónico que forma la «Lira Matedeña» amenizó el festival ejecutando un bien seleccionado programa. Hay que advertir que a la par de la elegancia de nuestras damitas, dió una nota muy simpática el arte y buen gusto con que Mariquita Viquez de Mesén arregló, con la habilidad propia de ella, la combinación de flores helechos y cordones que el salón ofrecía a la vista. El servicio de cantina resultó bueno y para la «Lira Matedeña» sólo frases de encomio se escuchaban por su competencia musical y complacencia. A las doce de la noche fué ejecutado el Himno Nacional, habiéndolo escuchado toda la concurrencia de pie, y a continuación hubo el abrazo fraternal deseando a todos muy próspero y feliz año 1921.

### Año nuevo

El Club Sport «Año Nuevo» tenía concertada entre su primera división y la primera del «Club Puntarenas» una partida de foot-ball para inaugurar su instalación. Desde muy temprano de la mañana que llegó el tren en que venía el «Team Puntarenas» se notó el entusiasmo que había por el match anunciado.

A las 4.30 p. m., dió principio el juego sirviendo como juez don José León y con los jugadores siguientes: Team «Año Nuevo» (Blanco y Rojo). Capitán: Antonio Picado, José J. Porras, Fernando Castillo, José María Agüero, Celim Ledezma, Francisco Guzmán, Eberto Cordero, Ernesto Agüero, Aurelio Bonilla, Gerardo Guerrero y Julio Cordero.

Team «Puntarenas» (Blancos). Capitán: José A. Peña, J. Jenaro Martínez, Pablo Martínez, Isidro Martínez, Rafael Morales, Feliciano Pérez, Miguel Siles, Miguel A. Somarribas, Jo-

### El Concurso hípico

En ediciones anteriores dimos la nómina de los caballos inscritos para las carreras que deberían verificarse el primero del corriente año; este número estuvo muy concurrido y animado. Se notó el defecto de que entre una y otra carrera, por futelezas, se empeñaron acaloradas discusiones con perjuicio del público expectante que hubo de aguardar bajo el sol inclemente de las diez de la mañana. Ganaron la primera y segunda carreras respectivamente las bestias «Figurilla» y «Moro» de don Alberto Coto de Cartago. Las apuestas cruzadas entre los aficionados pasaron de doce mil colones.

### Notas sueltas

Tanto como se habló contra los juegos de azar; tantas promesas ministeriales y tantas circulares al respecto para que al fin se viera durante las fiestas el repugnante espectáculo de que en San José se jugara de una manera desenfrenada, a vista y paciencia de policía, en sitios perfectamente públicos; los niños pudieron darse cuenta del poco edificante espectáculo. A nadie se oculta el inmenso mal que con estas complacencias se hace a la moralidad nacional. *Censuramos la actitud de las autoridades que de manera tan pública han tolerado los juegos que la ley prohíbe, y no hacemos hincapié sobre el particular porque estamos convencidos de que la muestra es una vox clamantis in deserto.*

—Fué inícuca la explotación de los cocheros y choferos en los días de fiestas. Hubo bárbaro que el día primero de enero cobró veinte colones por llevar en coche a una persona de la plaza de toros a la estación del Atlántico!

—El adorno floral de nuestro coliseo la noche del 31 para el baile, adorno que tanto llamó la atención, fué ejecutado por el muy hábil florista don Juan Bautista Brenes.

—No hubo confetti; las encantadoras batallas de papelillos de colores, que fueron antaño lindo y decente torneo en las retretas de las fiestas, han sido sustituidas por baños de eter y otros líquidos que maltratan la vista y hasta descoloran las mejillas.

—No se registró un solo hecho de sangre que tuviera gravedad criminal. Esta es una nota consoladora en medio del poco de decepción que siempre queda.

A pesar de la concurrencia que fué enorme, como no se recuerda, no hubo puñaladas, ni navajazos. La nota es consoladora.

Y UN CARRETON DE VIAJE, con resortes, amplio, vendiendo a precios de verdadero baratillo.—ERNESTO VALVERDE.

sé María Cabrales, Domingo Zumbado y Tobías Castillo.

El juego desde un principio resultó interesantísimo, al extremo que el público muy bien comedido, aplaudía tanto a unos como a otros jugadores.

La victoria resultó por parte del Team «Puntarenas» por tres goals contra uno.

Un experto jugador conocedor muy de cerca de los puntarenenses dijo: Si alguna vez éstos se han lucido es ahora porque han topado con un enemigo fuerte, porque el triunfo fué obtenido por la suerte; aparte de contar sus contrincantes con un goal que no recibe bien la bola y no habersele notado ningún entusiasmo como lo tenían el resto de sus compañeros. A las 5 y media que se dió por terminada la partida, todos los jugadores fueron invitados a pasar al «Centro Social» por parte de todas nuestras complacientes señoritas, quienes obsequiaron ricas copas de rompoppe. Estú fué una nota muy simpática.

Hay que advertir que se hizo sentir la ausencia de la filarmónica, a pesar de cuantos esfuerzos se hicieron para conseguirla para amenizar el match.

El Club «Año Nuevo» se portó a su altura proporcionando al Team «Puntarenas» todas las comodidades—desde su llegada—en el muy recomendado «Hotel Alfonso XIII» de doña Ernestina Vda. de Acosta, quien, lo mismo que su señorita hija Marta, supieron hacer derroche de atenciones y finezas.

### Nota simpática

Para anudar, con lazo de seda, fué ofrecido un suntuoso baile por los señores socios del «Club el Chiquizá» en asocio del team «Año Nuevo» al team «Puntarenas» amenizado también por la «Lira Matedeña» en el mismo salón del Centro Social.

Hicieron acto de presencia de San Mateo, las estimables señoritas Emelina Arias, Emilia y Antonia Antonini, Clemencia y Mérida Acosta y Rosalía Alvarez; y de nuestra sociedad las señoritas Marta Acosta, Mela y Claudina Agüero, Graciela y Tere-

sa Ferrero, Carlotta Paoli, Mercedes Barth, América Segura, Delia, Elvira y Rosaura Agüero y Casilda, Luisa y Juanita González.

En medio de la mayor alegría el baile se prolongó hasta las 3 de la mañana, y así fué como la comisión compuesta por don José María Vargas, don Teodoro Muñoz, don Eberto Cordero y don Ramón Navarro, llenó su cometido; gracias a su empeño y entusiasmo por la celebración del Año Nuevo, con la pompa que se hizo.

Todos los Socios Honorarios del «Club Año Nuevo», contribuyeron muy gustosos para sufragar los gastos del recibimiento del Club «Puntarenas».

FABIO LO

Si Ud. quiere vestir bien y económicamente, visite la TIENDA DE CALIXTO MADRIGAL.

## Nos visita el Dr. Perry

Ayer en la tarde tuvimos el gusto de recibir la cortés y honrosa visita del distinguido pedagogo suramericano don Alex G. Perry.

El viaje del doctor Perry es de estudio y ya ha recorrido varios países de Europa y de América, estudiando los sistemas pedagógicos que actualmente están en vigencia en todos los países que recorre. Su actuación ha sido más notable en la República Argentina donde es uno de los principales fundadores de la Asociación del Magisterio.

El doctor Perry, hombre amable y culto conversador, lleva publicadas varias obras pedagógicas de las que la crítica se ha ocupado con elogio. Se propone estudiar nuestro sistema educativo y hacer relaciones con los maestros de país.

Al saludarlo atentamente nos es grato ponernos a sus órdenes.

¿Quiere Ud. hacer una compra que lo satisfaga? Visite la TIENDA DE CALIXTO MADRIGAL.

## ¡¡Solamente ocho días!!

Nos vamos en FEBRERO. Aproveche pues la venta de toda clase de artículos que POR MITAD DE PRECIO haremos desde hoy hasta el 12 del corriente mes. Impóngase de nuestros precios y se convencerá de que es cierto nuestro baratillo.

Recordamos también a nuestras amistades y a nuestra clientela no olvidar el 27 Rue du Colisée en París donde estaremos a fines del mes entrante aguardando órdenes de toda clase de compras.

Las personas a quien este interés pueden pasar al Chic de París, frente al Banco Anglo donde nos encontrarán hasta fines de mes, dispuestos a dar toda clase de datos.

Habiendo dispuesto regresar a Costa Rica para el mes de agosto, nos hacemos cargo de traer toda clase de artículos para el centenario. Las señoras y señoritas que deseen bonitas «toilettes» para estas fiestas por poco precio, deben de aprovechar esta ocasión.

BREMAUD & CIA.

Piano Entre pulpería Buenaventura y Casa de Refugio, se vende uno marca «Günther» para orquesta, muy bueno y barato.—STEFANO PEROTTI.

## Bibliografía

El Café.—La casa Alsina y Pérez Martín, establecida en Barcelona, Diputación, 51, ha hecho circular un folleto artísticamente ilustrado dirigido a los almacenistas y consumidores de café del país y de España; se contiene en el Folleto una explicación del cultivo del café, su elaboración en el país y el transporte del precioso grano al puerto de Barcelona. Las fotografías son de cafetales de Costa Rica, escenas de cogida y beneficio del café, su acarreo, su almacenaje y venta en Barcelona.

Agradecemos el envío.

Mea culpa centro-americana.—Con este título y con la dedicatoria «A Alberto Masferrer probo y trascendente pensador salvadoreño» publica don Ramón Zelaya un folleto de 60 páginas, relativo al magno asunto de la unión. En sus páginas vive y alienta el espíritu luchador del señor Zelaya; lo leeremos con detenimiento y agradecemos el envío.

La calda del Aguila.—184 páginas; editado en la imprenta Trejos Hnos. de esta capital; novela de Carlos Gagini.

La literatura nacional se ha enriquecido con este nuevo volumen del maestro Gagigi; acabamos de recibirla y prometemos hacer su comentario en cuanto la hayamos leído.

Agradecemos el envío hecho y felicitamos al maestro Gagigi por su nueva producción en la inteligencia de que ésta, como todas las otras obras suyas, ha de ser excelente.



**Las Correas de Cuero**

**DUXBAK**

Dan servicio satisfactorio en todos los climas,  
— bajo las más severas condiciones —

De venta en el Almacén de **KOBERG & Cía.**

## Correspondencia de Barbacons

El primero de enero se verificó un turno iniciado por el Presbítero Rubén García que resultó animado; a él concurrieron muchas personas de los lugares vecinos con sus contingentes de granos, frijoles, arroz maíz y todo lo que producen estos fértiles terrenos.

El dinero recolectado asciende a más de quinientos colones, el que será suficiente para concluir el trabajo que se está efectuando en el templo. Felicitamos al digno Presbítero García por el éxito alcanzado y le deseamos que no desmaye en sus empeños.

Comercial.—El comerciante don Rafael Morales compró a don Joaquín Cordero el establecimiento situado en

lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

la Legua por la suma de quince mil colones; deseamos al comprador señor Morales mucha prosperidad en su nuevo negocio.

CORRESPONSAL

## El nuevo Presidente de Suiza

Según la ley de la República Helvética, el Presidente de la República dura un año en sus funciones; la renovación de los poderes públicos se hace el primero de enero de cada año.

El sábado anterior, primer día del año 1921, debió haber asumido la primera magistratura de la nación suiza, M. Edmundo Schulthess, quien en 1920 fué vicepresidente de la República.

**OIGA USTED MI PALABRA!!**

¡Es la voz de la Razón aplicada a su propio interés!

No pierda usted su tiempo y dinero estudiando en otra forma

**Codos nuestros alumnos en todas partes de la República están satisfechos de nuestro servicio e que es de un valor indudable e**

**No estamos ensayando un sistema!** Lo hemos introducido con ideas tomadas de GRANDES INSTITUTOS QUE LO SIGUEN CON GRAN ÉXITO, y otras propias nuestras aplicadas a nuestras necesidades. HEMOS ESCRITO TEXTOS DE GRAN VALOR EXPRESAMENTE PARA ESTE SERVICIO. Lo que se encuentra en dichos Textos NO LO PUEDE USTED ENCONTRAR EN NINGÚN OTRO LIBRO PUBLICADO HASTA HOY. «La Contabilidad Moderna» que tanto éxito ha tenido en toda la América Latina como uno de los mejores libros publicados en castellano acerca de la materia, es apenas un pálido reflejo de lo que es el

## Curso General de Contabilidad y Prácticas Comerciales

por el mismo autor, quien lo escribió después de diez años de estudio y experiencia en grandes instituciones del país y extranjeras. No hay reserva alguna en la enseñanza.

Usted puede aprender en su propia casa, no importa en qué lugar de la República se encuentre, bajo la dirección de un experto en la materia. OTROS lo han creído y lo están haciendo.

¿Por qué no usted?

PIDA DETALLES COMPLETOS A

Apartado 1018 **Escuela Postal** San José, C. R.

ELLO NO LO OBLIGA A NADA

# VIDA SOCIAL

## Nuestro cronista social

Le ha sido conferido el cargo de cronista social de nuestro diario al señor don Jaime Gálvez, actual redactor de este mismo diario.

## Viajeros

Para Curridabat partieron las señoras, Adelia, Manuella y Blanca Carranza, acompañadas de su hermano Rodrigo.

Para la Línea Vieja salió el joven don Mario Chamberlain.

De temporada se encuentra en Tres Ríos, la familia de don Jerónimo Pagés.

Para el mismo lugar salió don Fernando Trejos y su esposa doña Rita E. de Trejos.

Para San Isidro se dirigieron don Francisco de la Espriella y su estimable familia.

Hoy sale para Liberia nuestro estimable amigo don Alejandro Salazar y su familia. Les deseamos un feliz viaje.

Doña Liboria de Carazo y su familia, partieron para Turrialba.

Para Cartago salió don Alberto Aragón.

A pasar una temporada en Tres Ríos salieron doña Mercedes de Bliss y familia.

Doña Enriqueta de Hine salió para San Jerónimo, Grecia.

Partirán para Cartago don Elías Pagés, señora y familia.

Para Alajuela se dirigió el estimable amigo, don Víctor Aubert,

señora y familia, donde pasarán una temporada.

Para el mismo lugar salió en vía de negocios judiciales, el estimable Lic. don Gerardo Castro.

En viaje de negocios salió para España don Bartolo Escarré, propietario del establecimiento La Magnolia. Le deseamos un feliz viaje.

Don Rafael Alvarado G. partió para San Francisco de Dos Ríos con su estimable familia.

Mr. Warren Mory y señora y doña Lilia de Mora, regresaron de Puntarenas.

El estimable caballero don Manuel Echeverría salió para Cartago en unión de su estimable familia.

Para el mismo lugar también el señor don Miguel Angel Castro y su estimable señora.

Para Tres Ríos a pasar una corta temporada saldrá la simpática señorita Teresita Jiménez Guardia.

Para Cartago con el mismo objeto saldrán las estimables señoritas Soledad y Angela Castro.

## Enfermos

Delicada de salud se encuentra la señorita Carmen de la Torre. Deseamos su pronto restablecimiento.

Mucho sentimos saber que sigue muy enfermo el señor don Manuel María Calvo.

El apreciable señor don Julián Mata sigue delicado de salud, lo que deploramos.

Calendarios para Escritorio. — Almanques de todas clases

LIBRERÍA ESPAÑOLA

TELEFONO 38, SAN JOSE -- APARTADO 314, CARTAGO

## Conversaciones

### A las madres de buena voluntad

IX

«Honrarás a tu padre y a tu madre».

El amor de los niños hacia sus padres nace con ellos. El niño adora a sus padres y sobre todo las niñas. ¿Por qué en muchas ocasiones este amor divino se entibia en el hogar? Amonestaciones injustas, castigos inmerecidos, golpes, etc. etc., todo esto hace que el niño empiece a sentir frío en su alma; estas son las primeras desilusiones en la vida. Los niños normales, son todos buenos y vienen al mundo dispuestos a todo lo bueno. El carácter iracible y los malos ejemplos que puedan rodearle, le desvían de la línea en que debiera marchar.

En este ejemplo puede verse lo verdadero de la aseveración:

«Un padre de familia tenía a su cuidado un almacén; él, poco escrupuloso, tomaba artículos y los vendía para guardarse el dinero (robo)? Uno de sus pequeños hijos, viendo lo que hacía su papá, tomó varios artículos y fué, inocentemente, a venderlos por cualquiera cosa, al mismo propietario, jefe de su padre. Este fué despedido de allí y castigó a su hijo, no porque había vendido los *chunches*, sino por haberlos llevado al *patrón*».

¿Qué podemos esperar de tales sujetos? ¿Estos niños amarán y respetarán a sus padres como lo manda Dios? Cosas análogas podemos citar en distintas formas, pero de idénticos resultados. En cambio, unos padres honorables, no sólo se hacen respetar de sus hijos, sino que a su vez les respetan a ellos. Mañana serán hombres y las enseñanzas del hogar, buenas o malas, no se olvidan. Los niños deben tener una confianza ilimitada en sus madres, y éstas a su vez inspirarla, corrigiendo dulcemente las inclinaciones de mala índole y sobre todo haciéndose obedecer.

Desde la cuna debe aprender la niña a obedecer y dada una orden, no debe contrariarse. Debe señalárseles una hora para regresar de sus visitas y paseos, y enseñarlas a decir cuando salen: a dónde van y con quién van. Si son invitadas a una diversión, que

no vayan solas a ella y si son acompañadas por hermanas mayores o amigas respetables, debe la madre señalar la hora del regreso, advirtiendo que no es propio prolongar las visitas en casos extraños ni aun en estos casos.

Toda madre prudente debe evitar eso que llaman *camotes* en sus hijas; esas preferencias entre sí, dan pie a celos, envidias y murmuraciones entre el círculo de sus amistades, apartándose todas ellas de su amiguita. Así como se cultiva una planta con esmero, debe fomentarse en el hogar el amor y respeto a los padres: sea la voz de éstos la única que dirija aquel hogar. *Seámos dignos de nuestros hijos para que ellos sean dignos de nosotros*.

La niña debe comprender que una buena madre, no busca más que el bien de su hija y si prohíbe o corrige, lo hace por su bien y no por mortificarla. Esos caracteres voluntariosos que resaltan en algunas niñas, deben modificarse; de no hacerlo así, harán después solamente su voluntad y capricho.

MARÍA DE SILVA

## La apendicitis

(Traducción del francés)

ACTO I

(En casa del doctor)

EL DOCTOR.—No hay como equivocarse: mi querido señor, usted tiene apendicitis.

EL PACIENTE.—(desplomándose).— ¡Señor! ¡Ten piedad de mí!

EL DOCTOR.—Es inútil que se desespera. Una simple operación le librará de toda preocupación, sí, claro está, es realmente apendicitis lo que usted tiene.

EL PACIENTE.—¡Cómo! ¿No tiene usted más seguridad que esa?

EL DOCTOR.—¡Caramba! antes de que el vientre sea abierto, no podemos hacer más que suposiciones.

EL PACIENTE.—¿Y cuando esté abierto?

EL DOCTOR.—Pues bien: cuando esté abierto, si no se tratase de apendicitis, la operación sería mortal; pero si, por casualidad, fuese esa su enfermedad, ¡oh!, entonces será la operación asegurada y el triunfo de la ciencia.

EL PACIENTE.—¡Es maravilloso! ¿Cuándo hay que operarme?

EL DOCTOR.—Inmediatamente, claro está. Va usted a ir a casa del célebre Cirujano Cortante.

EL PACIENTE.—¿Y eso me costará? EL DOCTOR.—Yendo de mi parte, casi nada: una docena de miles de francos.

EL PACIENTE.—Me voy enseguida a casa del célebre cirujano.

EL DOCTOR.—(espiritual).— Eso es...vaya, llame...y le abrirán.

ACTO II

(Una calle desierta)

EL PACIENTE.—(que corre a casa del cirujano, divisa un apache).— ¡Piedad, señor apache! ¡He aquí mi bolsa!

EL APACHE.—¿Por quién me toma usted? Yo no mato para robar, sino para distraerme. ¡Yo soy un neurasténico!

(Hunde su cuchillo en el vientre del paciente).

ACTO III

(En el hospital)

EL CIRUJANO DE SERVICIO.—(Examinando al paciente).—Si que es curioso el caso! El cuchillo del bandido le ha cortado con toda limpieza el apéndice.

EL PACIENTE.—(alegremente).— ¡Ah! ¡Qué alegría! ¡Y yo, que iba a desembolsar diez mil francos para hacerme extirpar esa tripa!

ACTO IV

(En la Corte de Asises)

EL PRESIDENTE.—(leyendo la sentencia al apache).—Después de haber deliberado, la Corte absuelve al acusado, por su tentativa de asesinato; pero le condena a seis meses de prisión por ejercicio ilegal de la medicina quirúrgica.

CAMI

Antes de hacer sus compras, visite la TIENDA DE CALIXTO MADRIGAL.

## Muere Von Beethman Hollweg

Desde la caída del Príncipe Bulow, canciller que substituyó a Bismark, la mano derecha del Kaiser Guillermo II fué Von Beethmann Hollweg, el Canciller de la Guerra.

Figura preponderante en los últimos diez años del imperio alemán, él fué quien dirigió la política exterior de Alemania antes y durante la guerra. Su célebre expresión *chiffons de papier* es muy repetida.

El cable nos trae hoy la noticia de su muerte, acaecida en Berlín el día dos del corriente.

Que descanse en paz el viejo Canciller.

## Sensible fallecimiento

Ayer a las diez de la mañana dejó de existir en esta capital el apreciable caballero don León Duverrán, miembro importante de una distinguida familia de nuestra sociedad, y quien fué cumplido empleado por muchos años de la casa de Felipe J. Alvarado y C<sup>o</sup> Desde hacía varios días sufría de una penosa enfermedad el extinto y no valieron las atenciones de su familia ni las de la ciencia para rescatarlo de la muerte.

En la tarde de ayer se efectuaron los funerales en la Capilla del Hospital saliendo el cortejo fúnebre a las 4 y media con numeroso acompañamiento.

EL DIARIO DEL COMERCIO al consignar esta sensible noticia envía su más sentido pésame a su señora esposa doña Mercedes Villaseñor de Duverrán, a sus hijos don Manuel Rodó y doña Rosalía Duverrán de Rodó, al niño León Duverrán y a la demás familia doliente.

## El Ferrocarril a Guanacaste debe salir de Puntarenas

Se nos ha comunicado de Puntarenas para que lo digamos en nuestra hoja, que una gran cantidad de vecinos de aquel puerto, entre los que se encuentran las personas más importantes, están esforzándose porque sea el mayor número de portefolios los que suscriban un memorial que será presentado al Congreso Constitucional pidiendo que al votarse la ley autorizando el Ferrocarril a Guanacaste, se determine que ha de ser del puerto de Puntarenas de donde la nueva línea férrea ha de arrancar. Se cree que dadas las razones poderosas que en su escrito aducen los solicitantes, el Congreso accederá a sus deseos.

## Por las Agencias de Policía

Miguelito Arrieta, en vísperas de matrimonio, comprendió que la *luna no era queso* y se arrepintió. El padre de su prometida no vió con buenos ojos la determinación de Miguelito, le propinó un tremenda paliza, dejándolo imposibilitado para dar un paso. Con todo y lo sucedido Miguelito ha manifestado ante el Agente de Policía que prefiere veinte palizas más iguales a la que sufrió, que cometer la locura a que estaba dispuesto.

En el barrio de la Merced suscitose un grave escándalo en noches pasadas. Agapita Sánchez sacó del pelo a una vecina y la arrastró por el caño como 50 varas. A los desfavoridos gritos de la infeliz salieron otras vecinas, y aquello fué troya. Se dividieron en bandos. Unas a favor de Agapita y otras a la de su adversaria. La policía intervino y todas ocuparon su respectivo lugar.

## Lo que pasa en Irlanda

Nuestros lectores que hayan tenido la curiosidad de fijarse en los últimos cables publicados por la prensa del país, habrán sin duda notado que día por día se agrava para la nación inglesa el problema irlandés.

Hace poco tiempo publicamos la noticia de que en los muelles de Liverpool habían provocado un incendio los revolucionarios irlandeses como protesta de la actitud observada por el gobernador inglés y los *sinn-feiners*.

En la ciudad del heroico Mc. Swiney, en Cork, se han repetido los desórdenes de Liverpool: han sido incendiadas manzanas enteras de casas y almacenes. El gobierno inglés dice que los revoltosos irlandeses han sido los que han provocado estos incendios, mientras que por su parte los irlandeses proclaman a las fuerzas de ocupación inglesa como las autoras del fuego.

La intranquilidad ha debido aumentar en estos últimos días, porque el premier del Gobierno inglés, Lloyd George se ha visto obligado a declarar en una reciente sesión de la Cámara de los Comunes que va a ser implantada en Irlanda, en determinados lugares, la ley marcial.

## Bello portal

Es el que ha construido en su casa de habitación el inteligente obrero mecánico don Alfredo Ramírez. Todo es movimiento, y es producto de largo estudio del Sr. Ramírez, quien cobra por verlo 10 céntimos, producto que dedica al Hospicio de Huérfanos. En aquella artística máquina podemos ver a un tiempo un pequeño molino que camina a impulsos de una potente caída de agua proveniente de un río que está atravesado por un gran puente para que pasan sin cesar dos trenes cargados de pasajeros; luego, en el fondo del río desemboca en un poético lago en donde se refleja la luz del sol poniente, y en el que navegan diminutas barquichuelas que se mecen impulsadas por el oleaje. Hacia arriba, y para terminar, una larga senda sembrada de peregrinos y caminantes con sus animales; vemos la Sagrada Familia en el legendario establo señalado por la divina luz de la estrella del Niño.

En la parte baja, queda la ciudad cruzada por trenes y carruajes, y en la que trabajan sin cesar hábiles artesanos en la construcción de varias casas.

En el centro de la ciudad está la plaza de toros, rodeada por los tabladillos repletos de gente que aplaude frenéticamente a los tres toreros que lidian un bravísimo burro-toro.

Luego, del lado de las montañas, se ven las minas y los talleres de fundición, en que trabajan constantemente los fundidores en las fraguas y los forjadores en los yunques.

Es realmente una obra de arte este portal de movimiento, por lo que recomendamos irlo a ver, siendo sobre todo un fin tan noble el que persigue el Sr. Ramírez, al cobrar 10 céntimos.

Ud. proporcionará a toda su familia y a sus amistades la oportunidad de apurar el trago más dulce y más sabroso en los últimos momentos de este año y en los primeros del venidero, si se le ocurre visitar

## LA MARINA

donde encontrará los famosos licores finos de Marie Brizard & Roger:

Kummel, Marrasquino, Bitter Brizard, Crema de Cacao a la Vainilla, Anisete superfino, Curazao Triple Seco, Menta Verde, Cherry Brandy, Rhun Charlesson, Apricot Brandy, Fine Pale Brandy, Ginebra Catedral de Rotterdam y Ginebra de Schidam, Pusse Café, Rhun Chulita, Crema de Mocca, Amer Picon y diez o doce clases más.

También puedo ofrecer a los precios más bajos de plaza, sin competencia:

Cervezas Alemanas y Mexicanas, Vinos tintos y blancos de Schroeder & Schiller, Alemanes, Suizos, Chilenos, Españoles, Americanos y varias marcas más, francesas. Cigarrillos de la Habana, Americanos y Egipcios. Confites de Holanda y Americanos en latas y en cajas de fantasía. Turrónes de Nieve, de Jijona, de Yema y de Alicante.

Latería de lujo, lo mejor del mundo, todo lo que a Ud. se le ocurra lo encontrará en

## LA MARINA

y a precios de

## BARATILLO

# Aceite MARTÍ

EL PREFERIDO por las personas de BUEN GUSTO

PRUEBELO

le gustará más y le costará menos

PÍDALO EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS

DEPOSITO POR MAYOR ALSINA y PEREZ MARTIN IMPRENTA ALSINA

## Comentarios

**Hechos sobre un discurso pronunciado por el Dr. L. S. Rowe, Director General de la Unión Panamericana, ante la Cámara de Comercio y de Transportes Marítimos de Nueva York.**

El discurso pronunciado por el doctor L. S. Rowe ante la Cámara de Comercio y de Transportes de Nueva York, fué objeto de muchos comentarios en la Argentina, sobre todo por parte de los importadores americanos establecidos en aquella República. A juzgar por estos comentarios, es evidente que el breve extracto de dicho discurso que fué enviado por el cable a Buenos Aires, dió margen a una errónea impresión.

En vista de los expresados comentarios, al doctor Rowe se le suplicó que hiciera una manifestación relativa al contenido de su discurso. Esta manifestación, en substancia, es como sigue:

El doctor L. S. Rowe, Director General de la Unión Panamericana, en el discurso que pronunció el 8 de diciembre ante la Cámara de Comercio y Transportes Marítimos de Nueva York, indicó con la mayor sinceridad la conveniencia de que se forme una organización de exportadores más completa, a fin de que se conservara la elevada norma de moralidad americana en los negocios. En este discurso, el Dr. Rowe expresó claramente que la regla de moralidad que los americanos han venido desplegando en sus negocios era tan alta—si no más alta—que la de cualquier otro gran país comercial, pero que a las veces la reputación de los exportadores americanos había sido perjudicada por la actitud de unos cuantos traficantes irresponsables y poco escrupulosos.

Además, el Dr. Rowe manifestó que

«un detenido estudio de la situación revela el hecho de que, teniendo en cuenta el volumen de nuestro comercio con los países de la América del Sur, son muy contados los casos en que ha habido falta de equidad en las transacciones comerciales». Sin embargo, este hecho obliga más aún al numeroso grupo de exportadores a resguardar cuidadosamente la buena reputación del comercio americano mediante una organización que los ponga en condiciones de proceder de una manera efectiva en cualesquiera casos aislados en que se demuestre la falta de equidad.

En su citado discurso el Dr. Rowe se refirió al hecho de que existen algunas quejas de comerciantes argentinos acerca de que las entregas de mercancías se habían demorado indebidamente y que estas demoras se debían al hecho de que en algunos casos los fabricantes americanos habían aplazado el cumplimiento de órdenes argentinas hasta después de haber cumplido las órdenes de parroquianos del país. Esta circunstancia ha dado lugar—en algunos casos—a serias diferencias de criterio en cuanto a la obligación de aceptar las mercancías cuando de esta manera se entregan. Este ejemplo viene a comprobar todavía más la necesidad de crear un medio pronto y económico de arreglar tales disputas, como lo proporciona, por ejemplo, el Convenio de Arbitraje celebrado entre la Bolsa de Comercio de Buenos Aires y la Cámara de Comercio de los Estados Unidos.

mente los del mercado, son impuestos casi iguales a los de la capital. Se le ha asestado un golpe tremendo al pueblo. ¿Pero qué hacer?

### El Padre Clodoneo

En verdad que este joven Presbítero goza en San Ramón de toda la simpatía. Naturalmente que su humildad, su carácter, su juventud y su suprema sencillez lo han hecho grabarse en el corazón de todos las y los ramonenses.

### Estudiantes que llegan

Están de nuevo en su tierra nativa, Carlitos y Emilio Valverde, un jovencito don Víctor Cambronero y las señoritas Zulema Rodríguez, Chayito Jiménez, Lalito Carvajal y Max Gamboa a quien hemos saludado ya.

### Fiestas veraniegas

Empiezan ya los paseos, las melochas y los bailes. Sólo se espera que lleguen algunos turistas que han prometido visitarnos este año. También esperamos con ansia a Carlitos y Rafaelito Estrada y a Quisito Montes de Oca que deben llegar a quitar la nostalgia de algunos corazones femeninos.

REPORTER

## Zapatillas para baile

Sauma e hijos

## Duelo blanco

Por ser la muerte inesperada de un capullo de rosa, principiaré a narrarla a manera de un cuento:

Afuera en las calles de Orotina todo es alegría, los chiquillos se agrupan en las ventanas de «La Copa de Oro», mirando los codiciosos regalos que les traerá el Niño porque es la víspera de Nochebuena... En la casa de enfrente se ven rostros compungidos y se aprecian pasos muy quedos para no hacerle ruido a Nelly que está postrada en un lecho batallando entre la vida y la muerte.

Victoria, su mamá, oculta sus lágrimas

mas con el delantal, comprende que a este pedazo de su alma, ya son pocas las horas que le restan de vida...

Margarita, la hermana mayor, entretiene en sus brazos a un niño de poca edad.

Las nueve de la mañana... llega el momento crítico: los vecinos se aglomeran en la casa a los llantos de la madre; el Presbítero Ramírez acude con los Santos Oleos, y todos a un tiempo doblan la rodilla pidiendo al cielo un coro de ángeles para hacerle compañía a este querubín que se despiende del mundo...

Pero el tiempo sigue transcurriendo y un silencio sepulcral reina al rededor de la moribunda...

¡Renace un hábito de esperanza, la alegría conmueve los corszones, pero es la ilusión de una esperanza traicionera, porque entonces la realidad descubre el velo y presenta el cuadro más aterrador para aquella desconsolada madre: Nelly batió sus alas y voló al cielo!

La virgencita adolescente fué vestida de blanco y coronada de azahares como para celebrar sus bodas allá en el misterio...

Y otro día, las notas del harmonium de la iglesia preludiaron un himno y luego un repique de campanas largo, muy largo... Fué la música celestial que acompañó al cortejo blanco hasta su última morada...

FABIO FABIOLO

Vayan para sus afligidos padres don Chico León y doña Victoria V. de León y demás familiares mis muestras de condolencia.

E. C.

Orotina, 25 de diciembre de 1920.

FRUTAS en su jugo, espárragos, jaleas, etc., donde ESCALANTE. Bajos del Hotel Washington.

## Dos estrenos resonantes

Prepara la activa e inteligente empresa del Teatro Variedades.

El primero será el de la notabilísima cinta UNA CORRIDA DE TOROS NUEVA por los diestros Gallito, Belmonte y Belmontito, que se estrenará para reapertura de aquel concurrido coliseo al que se han hecho algunas reformas y pintado cuidadosamente, el día seis de los corrientes.

Es una muy notable película en la cual los dioses del toro hacen prodigios de valor y arte exquisito, resucitando los tiempos esplendorosos de Lagartijo y Frascuelo.

Y el segundo, el de la cinta más notable de la cinematografía moderna, que la empresa ha logrado adquirir a costa de grandes sacrificios a fin de complacer al público que tanto la favorece.

Se titula *Los arlequines de seda y oro* y su estreno se verificará dentro de breves días con extraordinario éxito.

TODOS LOS COSTOSOS PERFUMES,—como las últimas grandes creaciones de París y New York, en la SERIE

# FLORINIA

CON EL MISMO CARACTER DE

Mavis  
Azurea  
Eclat  
L'Origan  
Gloires de Paris  
Ideal  
Fleurs d'Amour  
Pompeia  
Quelque Fleurs  
Floramye  
etc., etc.

EN CAJITAS DE LUJO

Frasco pequeño..... \$ 7.50  
Frasco mediano..... 10.00  
Frasco grande..... 15.00  
POLVOS..... 5.00

DEPOSITO:

LIBRERIA  
**LINES**  
SAN JOSE, C. R.

Correo No. 197

Teléf. No. 219

# ADOLFO CAÑAS

Dir. cablegráf. ADOCANAS

CORREDOR JURADO Y COMISIONISTA

REPRESENTANTE DE:

G. AMSINCK & Co. Inc.

New York. — New Orleans  
San Francisco, Cal.

Agente vendedor:

MANUEL V. BLANCO

COMMERCIAL UNION

ASSURANCE Co. Ltd. LONDRES

Compañía de Seguros contra Incendio y Accidentes

Agente solicitador:

ANTONIO BAZO Y.

## Remedio Antipalúdico Vegetal

La receta de este remedio es una bendición del cielo. Cura de veras, sin entretener al enfermo. Millares de atestados de sincera gratitud. Preparado por Lucas Morúa en la «Farmacia España», CARTAGO.

## Tienda de Calzado de Alberto Carboni

200 varas al norte de la Botica Oriental

Ofrece a las personas de gusto exquisito un grande y variado surtido de calzado para las Fiestas.—Precios módicos. Trato esmerado. Hagan una visita y se convencerán.

Excepcional Oportunidad

SOMBRERERIA

# LA IMPERIAL

de Federico Aymerich

Contiguo a la Botica Oriental. - Frente al Pasaje Jiménez

Gran surtido de sombreros, especialidad en pita (Ecuadorianos) Montecristi extrafinos, Fielto Stetson y otras marcas americanas. También variedad de paja italiana. VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR.

Antes de comprar en otra parte, visítenos

TELEFONO 747 - - San José, Costa Rica - - APARTADO 65

MATEO FOURNIER Q.

DENTISTA

Oficina situada al costado Sur de la Catedral contiguo al HOTEL WASHINGTON.—San José.

Dr. ERNESTO SABORIO

DENTISTA AMERICANO

Despacha esquina opuesta al Banco Internacional. — Prontitud, esmero y precios módicos.

## Imprenta María v. de Lines

Se imprimen toda clase de fórmulas, esquelas, tarjetas, folletos, etc.

Teléfono No 255. GRAN RAPIDEZ Precios módicos No. Apartado 101

## FERROCARRIL AL PACIFICO

SERVICIO DE PASAJEROS

(LEA PARA ABAJO)		ESTACIONES	(LEA PARA ARRIBA)	
San José a Alajuela	San José a Puntarenas		Puntarenas a San José	Alajuela a San José
p. m.	a. m.		p. m.	a. m.
2.30	9.00	San José	1.45	11.00
3.05	9.35	San Antonio	1.10	10.25
3.30	10.00	Ciruelas	12.47	10.00
3.50		Alajuela		2.35
	10.18	Turrúcares	12.27	
	10.45	Atenas	12.05	
Esparita a Puntarenas	11.00	La Balsa	11.50	Puntarenas a Esparita
	11.25	Escobal	11.25	
Domingo, Lunes, Miércoles y Viernes	12.20	Orotina	10.30	
	1.50	El Roble	8.40	Domingo, Martes, Jueves y Sábado
	2.10	Puntarenas	8.15	
a. m.				p. m.
6.15		Esparita		5.45
6.55		El Roble		4.55
7.15		Puntarenas		4.30
a. m.	p. m.		p. m.	p. m.

Hay varias Estaciones Intermediarias en donde paran los trenes. Informos en cualquier Agencia.

ALBERTO ZUÑIGA,—Supt. de Tráfico

## FERROCARRIL AL PACIFICO

Nueva Tarifa de Fletes y Encomiendas

Con la aprobación del Poder Ejecutivo, el 1º de Febrero de 1921 entrará en vigor una nueva Tarifa de Fletes y Encomiendas que oportunamente se publicará en *La Gaceta Oficial*.

F. G. Williamson,  
Administrador General.

# Avisos económicos

TARIFA: 20 palabras o menos, @ 0.75 por inserción, mínimo 4 inserciones. Exceso: 3/4 céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

**Cinematógrafos!** DOS APARATOS USADOS que pueden probarse, funcionan perfectamente, se venden uno en \$ 500.00 y el otro en \$ 400.00. Entenderse en el Teatro América con el que suscribe.—LUIS MORA.

**Juego Dormitorio** ESTILO MISSION, casi nuevo, a la mitad de precio.—Tienda Alajuelita, 100 varas sur Cesario García.

**Alquitrán** encuentra Ud. donde MARTINEZ Y HNO. garantizando la calidad.—150 varas al Este del Almacén de Robert.—L. MARTINEZ Y HNO.

**Finca.** Doy en arrendamiento del mes de Marzo entrante en adelante, por uno a cinco años. Está situada en el lugar denominado «El Coyol», a 20 minutos al Oeste de la ciudad de Alajuela. Mide 25 manzanas, completamente planas, de las cuales hay unas diez cultivadas y las restantes de potrero. La tierra es fértil, propia para el cultivo de caña o cereales, con abundante agua, dispuesta para el riego. El potrero tiene divisiones para el encierre de partidas de ganado y buena sombra producida por una hilera de más de 50 árboles de mango. Tiene la finca salida al Ferrocarril del Pacífico, el cual pasa a unas varas por el fondo. Hay casa para mandador y agua de la cañería de Alajuela. Para más detalles: apartado 545, teléfono 1098 o en mi casa a 250 varas al Sur de la Botica Francesa.—San José, 3 de enero de 1921.—LEÓN FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ.

**Appartment** to-let three rooms, both and garden entirely independent with or without furniture.—P. O. Box 725.—125 yds North of Morazan Park on seventh ave.

**La Persona** que por error se llevó del Teatro Nacional la noche del 31 de diciembre, un abrigo de señora de color gris, con una polvorera Rigaud y un pañuelo marcado Martha Hamilton, se servirá devolverlo inmediatamente al Hotel Washington.

**Cocinera** Y LAVANDERA necesita Ramón Madrigal para llevar a San Isidro. Dirigirse al Teléfono 508.

**Fausto Calderón Coto** Se ha trasladado provisionalmente al «Pasaje Jiménez» al local contiguo a don Miguel García.

**Alquilo** O COMPRO—después de probarla—finca en producción.—Debe tener casa de habitación moderna. Diríjase ofertas detalladas a J. M. CARTAGO.

**HAVOLINE OIL** (Contiene una gran diferencia) Aceite para automóviles, tractores y otras máquinas. Ya llegó! Pase por una libreta de apuntes. Distribuidor para Costa Rica: MISAEL JIMÉNEZ M.—50 varas al Norte Iglesia del Carmen, San José. Apartado 136.

**Vendo** una romana grande de platabranda. Puede verse en «El Submarino» de Miguel Ángel Quesada, Paso de la Vaca.—JOAQUÍN ESCALANTE.

**\$ 3,000.00** se necesitan con buena hipoteca de una casa situada en los alrededores de San José y que está asegurada en 600 libras esterlinas, y vendo una casa en buen punto. Informes con Rubén Montero R. en este diario.

**Mecate** de 1/4, para madereros, a \$ 80.00 ofrece la «Cordelería Nacional». Existencia permanente de todo tamaño. Casa acabada de reformar en lugar céntrico se vende barata, pequeña parte al contado y lo demás plazo largo.—MELICO GUTIÉRREZ.

**Vendo dos fincas** en Desamparados de Puriscal constante de 90 manzanas cultivadas de caña, potreros y algo de montaña. También tiene casa de habitación, trapiches y galpones.

La Otra situada en Pita de Puriscal constante de 110 manzanas cultivadas de pastos y una parte de montaña con casa de habitación. Ambas fincas tienen abundantes aguas y de buena calidad. Para informes Juan Acuña Cascante, en Barbacoas Puriscal o en estas Oficinas.

**CHEVROLET** Vendo un automóvil de esta marca. Puede verse en el garage de don Oscar Valverde. Entenderse con Miguel A. Castro C. en la Botica Francesa.

**Caldera** Se vende una para hacer gas acetileno.—Informes con Joaquín Montero h.

**\$ 2,000.00** doy al interés con buena hipoteca en esta ciudad. Informes en este Diario con Rubén Montero R.

**A mi clientela** y al público en general hago saber que he trasladado mi taller de tapicería, 75 varas al Sur del Teatro América, adonde atenderé con el esmero de siempre las órdenes que se me confíen.—MARIUS FERRAT.

**Tubo para turbina** Necesito comprar 70 metros de 2 1/4 pulgadas de diámetro plancha de 3/16 y 1/4. Diríjase a Guillermo Garbazo, San José.

**Motor** de 2 caballos. Una pasadora de masa y varios útiles de Panadería, todo en perfecto buen estado. Se vende. Depósito de muebles frente a la Challeriza del Gobierno.

**Deposición.** Se vende un juego de muebles de oficina confortable, forrado en imitación cuero, hecho en la Tapicería Francesa, 75 varas al sur del Teatro América. Aproveche la oportunidad.

# Chispas de las Fiestas

Unas cuantas sacudidas al de *dominguera*, un sombrero de paja que me trajo el Niño y un par de zapatos de segunda remonta, fué todo lo que tuve para lucir en las fiestas. Gracias a que todo el mundo me conoce y sabe que soy un buen muchacho, y muy llamado sobre todo, estuve como cierta amiguita mía, en todas partes y en todo lugar. En la aviación, en los disfraces, en los toros, juegos de pólvora, chinamos y otras partes más que no hay necesidad de que ustedes lo sepan.

Con preferencia busqué las partes donde el populacho se reunía porque, no puedo negar, me encantan las escenas curiosas que se desarrollan en estos lugares; si no soy muy impertinente y me escuchan con paciencia, les referiré algunas.

Ejecutaban las cuatro bandas en uno de sus conciertos un precioso trozo clásico y precisamente tocaban un *andante pianissimo*, cuando acertó a pasar un campesino y con toda la frescura del caso se echó el sombrero para atrás y muy campante le oí decir a un policía de los que vigilan por el orden: —Ni sombra de los de mi pueblo.

Tantos que son y total no les suena nada. Casi ni se oyen. Hay que oír los de mi barrio. No son más que ocho, pero cuando tocan no se queda pulga en el vecindario que no se pare a oírlos. Pero estos de la capital sí que son *arriaos*. Son tan *arriaos* que no quieren tocar *juerte* ni porque ese que está encaramado en cima del cajón les está dando con un palo.

En la última corrida de toros, como todos lo saben, estaba la plaza llena de gente. Las barreras, ni se diga; hubo persona que desde por la mañana ya estaba en posesión de su puesto. Cuando sale un toro, de esos que no se andan con *pelillos en la comida*, todos los nerviosos se apresuran a comprar *campos* en la barrera.

Uno de estos víctimas de los nervios en cuanto vió que el toro volcaba los *viejillos* como cartas de naipes, corrió apresurado en busca de un lugar en una barrera. Un buen muchacho se ofreció a cederle el lugar siempre que mediaran *cuatro reales*.

—Ni por un *peso*—le grita un vecino.—No ve usted que ese hombre es muy feo y que será razón para que no salga el toro de aquí en toda la tarde? Veo, mis lectores, que ustedes se cansan de escuchar mis charlas, mi buen humor. Los dejo tranquilos.

En estos momentos oigo una voz de chiquillo que le grita a un vendedor de peñales: Déjese venir, *agüelito*; y se arrolla las mangas con intención de mandar al vendedor a expender sus peñales a los habitantes de Marte.

No lo molesto más, amables lectores; sé que mi ridícula figura es suficiente para hacerlos reír... y reír mucho...

POLIDOR

# Movimiento diario

**Santoral**  
Vigilia de la Epifanía. Santos Telésforo, papa y mártir; Simeón, monge y Santa Amada.

**Tipos de cambio EN NEW YORK**

Libras.....	\$ 3.50 3/8
Francos.....	17.20
Marcos.....	1.35
Liras.....	30.
Pesetas.....	13.10

(31 de diciembre).

**ROYAL BANK**  
No cotizó.

**BANCO DE COSTA RICA**

Dollars.....	421
Libras.....	298
Francos.....	130
Pesetas.....	292
Liras.....	80
Francos Suizos.....	336
Marcos.....	1.50
Florines.....	33

**BANCO MERCANTIL**  
No cotizó.

**BANCO ANGLO**

Dollar.....	421
Libras.....	298
Francos.....	130
Pesetas.....	292
Liras.....	80
Francos Suizos.....	336
Marcos.....	1.50
Florines.....	33

San José, Enero 4 de 1921.

**Nacimientos**  
Juan, de Ramón Cerdas y Casilda Morales.  
Inmominada, de Natalia Guzmán.  
Rafael Angel, de Gonzalo Poveda y Amelia Madriz.

**Defunciones**  
Inmominada Guzmán (sin edad), San José.  
María Jesús Peña, de 85 años, San José.  
Otilia Zeledón, de 26 años, Mata Redonda.

**Pasaportes**  
Bartolo Escarré Figueres, para España.

**Hospital**  
ENTRADAS.—3

Aniceto Ramírez, Tucurrique; Esteban González, Orotina; Rubén Brenes, San José; José A. Castillo, San José; Rafael Delgado, San José; Fulgencio González, La Uruca; Rafael Campos, Tilarán; Tomás Rivera, Snta. Cruz; Micaela Blanco, Miramar; Maximino García, Las Cañas; Andrea Mora, La Balsa; María Jiménez, La Balsa; Edgar Underwood, Limón.

**SALIDAS.—3**  
Toribio Navarro, Siquirres; José Segura, Contón de Mora; Rafael Jiménez, Puriscal; Joaquín Ríos, La Balsa; Adela Morales, San José; José A. Mata, Cartago; Tiburcio Vargas, Santo Domingo; Laudilina Lizano, Atenas.

**Marítimas**  
Limón, enero 4.—Hoy a las 7 ancló procedente de New Orleans L. A. con 5 días de travesía y consignado a la United Fruit C<sup>o</sup> el vapor americano «San Mateo» de 1342 toneladas. Capitán H. A. Nickerson, con 127 tripulantes. Sin pasajeros. Correo 23 sacos, carga general.—El Capitán de Puerto, G ACOSTA

**Fábrica de Jabones y Velas de Esperma**  
JESUS MARIA CASTRO V.  
25 varas al Norte de la Plaza Viquez  
Teléfono No. 1372 - San José, C. R.

**HOTEL CARIBE**  
FRENTE AL PARQUE VARGAS  
CUARTOS MUY HIGIENICOS CON TODOS SUS MUEBLES NUEVOS  
ESMERADO SERVICIO DE COMIDAS  
SERVICIO INMEJORABLE DE CANTINA  
Háganos una visita y se convencerá de que este HOTEL de primera orden es el UNICO EN SU CLASE en  
PUERTO LIMON - Costa Rica

**JUAN CARLOS SERRANO A. TOBIAS GUTIERREZ V.**  
ABOGADOS Y NOTARIOS  
Despacho: Altos de la Tienda Azul - Teléf. 1803

**El Doctor R. CALDERON MUÑOZ**  
ha abierto su consultorio 150 varas al Sur del «Banco de Costa Rica», frente a don Nicolás Meza.  
Al mismo local se trasladó el Dr. FONSECA CALVO

**Por TRES COLONES**  
ENVIARE POR CORREO UNA CAJITA COMBINACION IDEAL  
conteniendo: jabón transparente de olor, polvos para la cara, polvos para los dientes, mota, cepillo, peine, espejo, un frasquito de perfume y una postal.  
Dirección: Señorita LIDILIA CESPEDES, Apartado 40.—HEREDIA.

**Vendo casa** contra temblores, 300 varas al Sur Merced.—Apartado 1158 u Hotel España.

**Volanta** de dos cuatro ruedas se desea comprar. Dirijir ofertas con precio, al apartado 454.

**Aquilo** un cuarto amueblado. Entenderse con Joaquín Montero h., 200 varas al Este de la Botica Astorga.

**\$50.000-00** se solicitan. Excelentes garantías. Diríjase propuestas al apartado 516.

**Confites Venchi:** Vinos generosos de Antonio Barceló y cognac «Tres Estrellas» de Martel, han llegado en cantidad al acreditado establecimiento LA PARRA, de Lucas Olivares, que siempre han traído los más renombrados productos.

**Cámara Fotográfica,** tamaño 6 1/2 por 8 1/2, lente alemán muy fino, véndese. Informes en nuestra oficinas.

**Sierra circular** montada con su faja y una sierra repuesto, 7 pulgadas de diámetro, vendo, Joaquín Montero h. 200 v. al este Botica Española.

**Colección de Estampillas** VALORADO en catálogos en \$ 12,000.00 a \$ 15,000.00 dollars. Se vende al contado o a cambio por una finca, dando vuelto convencional. Mandar propuestas al Apartado 886, S. José.

**AVISO** Se vende una Fábrica pequeña de Fideos.—Para informes en la «Farmacia Moderna».

**LUIS CASTRO SABORIO**  
ABOGADO Y NOTARIO  
Bufete del Licenciado don Gerardo Castro  
SAN JOSÉ, C. R.

DE ULTIMA HORA

## Ya no se van los aviadores

Se vende una de las mejores propiedades de San José, casa ocupada por don Enrique Velázquez y casa ocupada por el doctor Emilio Echeverría, ambas propiedades se comunican y tienen un fondo común de 100 varas. Punto inmejorable para hacer un hermoso pasaje. Quien tenga interés puede hacer propuesta en esta a don Enrique Velázquez y en Limón al doctor M. A. Velázquez.

## Telegramas rezagados

Cecilia de Guevara, Gonzalo Granados, Vicenta Carmen Santiago, Gabriel Chaves, Sor Juana Francisca Venegas, Ramón González, Miguel Cordero, Guillermo Gutiérrez y señora, Francisco Hernández, Manuela v. de Fernández (2), Anita M. de Soto, Agapito Cuadrado, Octavio Moya, Angela Argüello, Miguel A. Miret, Presbítero Ramón M. Montoya, Elisa Solano, Guillermo Calvo, José Antonio Ramírez, Filadelfo Soto, Lola Leitón, Manuel Fernández, Tomasita Zamora, Carmen Q. de Dunge, José Marín (2), Macario Rivera, Rosa F. de Trejos, Manuel G. Castillo, Elvira Salazar, Marcelina Alvarado, Amelia Castillo de Solórzano, Jesús Mora (2), José Rojas, Ramón Benavides, Gladis Zavalegui, Ramón Aguilar López, Otóniel López, Salvador Campos, Isolina Guzmán, Aurelia de Castillo, Moisés González, Carlos Bermecir (Belluce)?

El Inspector,  
C. A. MORA

## El estreno más notable

En cinematografía, que se habrá presenciado en Costa Rica, será sin duda alguna el de la famosísima cinta de serie *Las calaveras del terror* que tendrá lugar mañana en la noche en el Teatro Moderno.

Es una película verdaderamente extraordinaria, cuyo asunto es altamente sensacional, sus escenas en verdad emocionantes y los lugares donde se desarrollan, escogidos escrupulosamente para producir en el público la más profunda sensación.

Hoy se exhibirá a petición de varios señores concurrentes, la tan aplaudida película *De humilde prosapia*; una de las más notables que ha exhibido esta muy activa empresa.

# Vigor y Vitalidad son Características de Hombres y Mujeres en Cuya Sangre Abunda el Hierro Orgánico

Ambos están al alcance de todo aquel que quiere aprovecharse del más reciente descubrimiento de la Ciencia, el «**HIERRO NUXADO**» que proporciona el elemento que da a la sangre Vigor y Colorido.



Abundancia de robustos suele ser el don de la juventud. Pero la época vigorosa se prolonga según se mantenga la sangre sana y vigorosa, rica en hierro que es el gran elemento regenerante.



Decadencia Prematura no es tanto cuestión de edad como de la condición de la sangre, en que carece de hierro, que es el elemento esencial que la mantiene rica y vigorosa.

La fuerza, el vigor, la vitalidad y la abundante salud dependen del estado de la sangre. El grado con que se gozan estos dones depende de como la sangre lleve el oxígeno vivificante a cada órgano, tejido, fibra y célula del cuerpo y cerebro en la proporción que estos órganos requieren. Si la cantidad es suficiente da por resultado un hombre fuerte, sano y vigoroso, o una mujer hermosa con la atracción y magnetismo de la salud. Si es deficiente, el resultado natural será la debilidad, el agotamiento o constantes enfermedades y la inhabilidad para disfrutar de los gooces de la vida a que todos tenemos derecho. El hierro es el medio para llevar a la circulación el vitalizante oxígeno y falta de hierro en cantidad suficiente es la causa productora del debilitamiento y de las enfermedades.

Este hierro, tan esencial para el organismo puede ahora administrarse, lo cual no podía hacerse en otros tiempos antes de descubrirse el «**HIERRO NUXADO**». El hierro orgánico común no es eficaz

porque el organismo no puede absorberlo. En el «**HIERRO NUXADO**» tenemos un hierro tratado por un procedimiento especial y en combinación con otros importantes ingredientes que lo hacen de fácil asimilación en la sangre. De este modo, aquellos que se ven privados por completo de su vigor natural y de la vitalidad que antes poseían, a causa de la escasez de hierro en su sangre, pueden tener ahora una nueva esperanza. Comprando «**HIERRO NUXADO**» en la Farmacia y tomándolo según las instrucciones, podrán tener en poco tiempo una sangre tan rica, roja y vigorosa como el más sano. Sentirán fortalecerse de nuevo. Y sentirán otra vez la ola de vigor y renovada energía que produce la robustez; sentirán el resurgir de nuevas ambiciones; convencido.

# HIERRO NUXADO

RECHACENSE LAS IMITACIONES

UNICOS AGENTES **Costa Rica Mercantile Co.** Plaza de la Artillería SAN JOSE, C. R.

## Sugestiva cacería de fieras

En varias ocasiones he oído decir que el África Portuguesa del Este es el lugar originario del león. No lo sé a ciencia cierta, pero mi hermano Simson y yo hemos visto y cazado tantos leones en las llanuras de Urema, que podemos asegurar que abundan como en ninguna otra parte. En cierta ocasión contamos 25 leones juntos, con la seguridad de que otros huyeron antes de que pudiéramos contarlos. Muy a menudo ví manadas desde 6 hasta 10 leones. Por lo anterior recomiendo esa región del África a cualquier cazador de leones que quiera tener bastante de ese sport.

Recuerdo muy bien mi primer león: después de habernos instalado en la llanura, Simson y yo salimos a cazar para traer carne para comer. Entramos en un pedazo de terreno largo y angosto cubierto de yerba alta, cuando repentinamente y como a unas cien yardas de nosotros divisamos la gran cabeza de un león; Simson hizo fuego pero no dió en el blanco. Inmediatamente después de la detonación y para nuestra sorpresa, vimos que venían hacia nosotros nueve leones más que probablemente fueron despertados por el ruido del disparo del rifle; al vernos cambiaron de dirección y huyeron hacia el bosque no sin que antes matáramos dos e hiriéramos otros tantos, cuyos cadáveres encontramos al día siguiente despedazados por las hienas.

Una semana después matamos nuestro primer espécimen de un verdadero león, de piel lisa, gordo y de gran tamaño.

Después acampamos a la orilla de un riachuelo donde tuve la suerte de matar dos leones y una leona durante la primera mañana. Me llamó la atención encontrar que estos dos leones tuvieran muy corta la melena y creo se debía a la naturaleza del lugar donde estaban que era un matorral muy espeso y lleno de espinas. Uno de ellos parecía que hubiera tenido una lucha, a juzgar por la cantidad de heridas que tenía en la piel. Cuantas veces veo su piel desecada pienso si sería vencedor o vencido.

Al cabo de pocos días volvimos a establecer nuestro campamento en las llanuras de Urema, que aunque carecía de comodidades abundaba en cacería. En efecto a los pocos días tuvimos la suerte de matar dos elefantes, culminando con la muerte de dos leones y una leona que Simson mató con tres tiros consecutivos.

Nuestros lectores podrán imaginarse que la cacería de leones o caza mayor en general tiene grandes momentos de diversión y de expectación, pero también grandes peligros para el cazador. No siempre hay que contar con la puntería cuando se usan rifles de precisión sino que se necesita mucho cuidado y algo de suerte.

En cierta ocasión estábamos acechando leones cuando divisamos una leona a cierta distancia; Simson y yo disparamos al mismo tiempo y teníamos la seguridad de haberla matado, pero cual sería nuestra sorpresa cuando al salir de nuestro escondite y vernos, lanzó un rugido salvaje y se avanzó sobre nosotros. Hicimos un segundo disparo pero no se detuvo; sin embargo para nuestra suerte, cruzó hacia la parte donde estaba la yerba alta. Claramente nos convencimos que la suerte estaba con nosotros y nunca olvidaremos ese episodio que nos hace recordar el momento en que ya sentíamos la fiereza sobre nuestras cabezas. Nos acercamos al lugar por donde había entrado y durante un largo rato discutimos si la perseguíamos o no.

Optamos por seguir sus huellas, aunque siempre en guardia y esperando de un momento a otro el salto de la fiereza, pues siendo la yerba tan alta no podíamos ver más que a unas dos yardas adelante de nuestro sendero. A poco andar la encontramos muerta.— Dos proyectiles de .577 le habían penetrado hacia atrás y habían expuesto los intestinos; también tenía una herida que un proyectil de punta suave le había producido en el hombro sin tocarle el hueso; le encontramos otra herida en el pecho.

Dos años después Simson y yo con dos compañeros más fuimos a cazar al mismo lugar; nuestro campamento lo situamos a orillas del riachuelo Jadohey, un pequeño afluente del río Urema. Nuestra tienda de campaña estaba colocada en un pequeño claro del bosque y rodeada de la maleza típica de las orillas de los ríos. Al frente de nuestro campamento estaba la chosa de un negro viejo que nos contaba de las visitas que hacía por esas regiones un león merodeador que había devorado varios hombres.

Yo llegué al campamento una semana después que los demás para encontrarme con el siguiente relato que me hizo mi hermano.

«Era una noche calurosa pero parecía que iba a llover, y como teníamos las cortinas laterales levantadas pusimos a los lados de nuestra tienda algunos de los cajones vacíos para evitar un tanto la lluvia que pudiera venir. Mi mozo me había arreglado la cama acostándose a la par. El cocinero negro y otros dos mozos dormían a unos cuantos pies en frente de la tienda de campaña y hacia la izquierda descansaban el resto de los mozos. Como de costumbre, al acostarme puse mi pistola automática debajo de la almohada. A la media noche me despertó un terrible lamento de uno de los mozos e inmediatamente estaba de pie pistola en mano. Mi mozo temblando de pies a cabeza gritaba: «Pondola, la Pondola», que en su lengua nativa quería decir el león. Al mismo tiempo oí los gritos de los otros mozos y el ruido producido como por un animal que huía hacia la maleza. Disparé cuatro tiros en la dirección de donde provenía este ruido y avanzando en esa dirección, cuatro más. A mi vuelta encontré el campamento en un estado de terror y dos mozos vinieron a mi encuentro gritando: «Wapi la cook? wapi la cook?» (qué se ha hecho el cocinero?) Creyendo que con el susto de la llegada del león se había escondido, principiamos a llamarlo a grandes voces pero no obtuvimos contestación. Nuestro cocinero había desaparecido sin un murmullo; probablemente el león lo había cogido por el cuello quebrándole, por lo cual no había podido gritar. Con un foco eléctrico de bolsillo examinamos el lugar por donde había entrado la fiereza a la maleza, pero todo en vano, la noche era tan oscura, que el foco no nos alumbraba más que un pequeño radio de la alta yerba y nosotros con la seguridad de que talvez a poca distancia, nuestro cocinero era pasto de una fiereza. Poco después nuestra impresión fué terrible al oír el sonido que producía el león cuando con sus mandíbulas quebraba el cuerpo probablemente aún caliente de nuestro sirviente.

Al aclarar el día, hora que esperábamos con impaciencia, seguimos la huella de sangre que nos llevó a un pequeño claro que fué el lugar donde la fiereza devoró su presa. Allí en ese lugar prometí no abandonar esa región

sin antes hacer todo lo posible por dar caza a este león.

Después de este incidente nuestros mozos construyeron al redor de la tienda de campaña una empalizada que muy bien hubiera resistido el empuje de un elefante; nuestros mozos tuvieron buen cuidado de dejar algunos huecos para que sirvieran de puntos de observación.

En frente de uno de estos huecos de observación amarramos a un árbol durante la noche una pierna de venado con el propósito de atraer el león con ese cebo. Decidimos hacer la centinela durante las noches y para ello nos turnábamos acechando la llegada de la fiereza, desde uno de los huecos de que hemos hablado y que nos daba vista a la pierna del venado.

La primera vez que me tocó velar, noté como a la media noche que un bulto se acercaba hacia el cebo; apunté cuidadosamente y disparé; cual no sería mi disgusto cuando encontré que lo que había matado era una hiena. Sin embargo el león estaba por esos lugares, porque con la detonación del tiro con que maté la hiena, un animal saltó de un lado hacia el bosque.

Durante mi segunda noche de centinela me ví obligado a separarme de mi puesto durante unos minutos y mientras esto hice coloqué mi rifle en el seguro; cuando regresé ví claramente que la fiereza se acercaba cabtelosamente al árbol en que estaba amarrada la pierna de venado. Cuidadosamente puse mi foco eléctrico en esa dirección, apunté y tiré del gatillo; para mi mala suerte no había corrido el seguro en que había dejado mi arma y cuando lo hice ya era muy tarde porque el brillo repentino de la luz había hecho que el león huyera hacia la maleza, quitándose así la gloria de haber matado al asesino de mi cocinero.

Decidimos después de este incidente hacer la guardia nocturna dos de nosotros a la vez, así fué que la tercera noche estábamos de centinela uno de mis compañeros y yo. Esta vez se acercó la fiereza rápidamente avalanzándose sobre la pierna de venado, que todos los días teníamos buen cuidado de cambiarle. Mi compañero y yo estábamos de acuerdo de antemano de disparar los dos a un tiempo, como en efecto lo hicimos. La suerte estaba contra nosotros; yo no di en el blanco, mientras que mi compañero pegó la mayor parte de sus perdigones en el cebo. Al día siguiente encontramos las huellas del león al internarse en el bosque y vimos que había sangre, lo que nos hizo ver claramente que algunos de los perdigones del rifle de mi compañero le habían producido heridas en la piel.

Durante algunas noches esperamos que volviera la fiereza sin lograr volverla a ver y al fin tuve que abandonar ese lugar sin que me fuera posible darle caza y vengar la muerte de mi cocinero.

La única esperanza que me queda es que alguno de los cazadores que frecuentan esa región lo haya hecho, aunque no esté enterado del incidente tan doloroso que nos causó al robarse nuestro cocinero y devorarlo tan cerca de nosotros que lo podíamos oír cuando lo destrozaba aunque debido a las razones dadas en nuestro relato no nos fué posible irlo a salvar o por lo menos rescatar su cuerpo.

Mi vida está llena de impresiones fuertes como cazador que he sido en las selvas y llanuras del África; una vez mi casa fué asaltada por los ladrones y en cierta ocasión fuí boaseado por un carterista. Todas esas aventuras producen impresiones que se llegan a borrar, pero siempre siento escalofríos cuando recuerdo el sonido producido por el león al devorar el cuerpo inerte de nuestro cocinero.

(De la Revista mensual "Productions De Peul" de New York)





REPRESENTANTES:  
**Costa Rica Mercantile Co.**  
SAN JOSE, C. R.

**D**IVIÉRTASE UD. SIN TEMOR. Baile cuanto guste, beba cuanto le parezca, coma cuanto le provoque. Las horas felices son pocas y fugaces. Si mañana se siente cansado, nervioso y con dolor de cabeza, ¡no importa! Con sólo tomar dos

### TABLETAS BAYER de Aspirina y Cafeína

volverá a sentirse en pocos momentos, fuerte, alegre y sano. Tenga siempre consigo un tubo de estas maravillosas tabletas y así podrá gozar de la vida sin pensar en "mañana."

## TEATRO AMERICA - Jueves 6 de Enero

REAPERTURA con FRANCESCA BERTINI en

## LA PRINCESA JORGE

DOMINGO - Grandioso Estreno de Arte Italiano

⊗ Tilde Kassay en LA HIJA UNICA ⊗

## TEATRO TEBOL - Miércoles 5 de Enero

Por no haberse podido dar la función anunciada para anoche con la

## TRAGICA MUERTE DE JOSELITO

se dará hoy por última vez A PRECIOS POPULARES

Luneta o Butaca \$ 0.50 :: : Galería \$ 0.15

## TEATRO MODERNO - Miércoles 5 de Enero

## DE HUMILDE PROSAPIA

MAÑANA JUEVES

LAS CALAVERAS DEL TERROR - Episodios 1, 2, 3 y 4

## Iniciativa al Sr. Ministro de la Guerra

Imparcialmente hablando, debemos manifestar con sinceridad que hay una corriente de simpatía en los círculos sociales y en los elementos obreros de valía, por la campaña de la Prensa en favor del artista don Pedro Fernando Rojas para llevarlo al puesto de Secretario de la Dirección General de Bandas. Este modesto obrero del arte goza de popularidad por su labor artística bastante meritoria y por las tristes decepciones que se experimentan en el reducido campo musical.

El señor Ministro de la Guerra, que atiende todas las disposiciones, para sus consultas, necesita un empleado entendido y práctico que no esté identificado con ningún cuerpo de Banda.

Consecuentes en prestar apoyo a las buenas causas, no hemos tenido reparos en insinuarle a don Aquiles la idea de que el sentir popular espera sea atendido, un deseo manifestado por la Prensa y el público en general.

Ojalá que de tantas palabras que se han dicho, resulten una realidad.

**En el Barrio de Otoya** se dan en **ARRIENDO** varios lotes para jardinerías o huertas. Se venden dos caballos aprados. Para informes, dirigirse al apartado 238.

lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

## J. Félix González ABOGADO

Ofrece sus servicios profesionales en la oficina del Licenciado don Jorge Herrera Paut, 50 varas al Oeste del Hotel Francés. — SAN JOSE, COSTA RICA.

En la TIENDA DE CALIXTO MADRIGAL encontrará Ud. lo mejor y lo más barato.

## "LA LUZ"

### BARATILLO Permanente

Antiguo local de don Ramón Madrigal Frente al Mercado

ESPECIALIDAD EN ROPA PEQUEÑA CUELLOS UN INMENSO SURTIDO Acuda al BARATILLO de LA LUZ

Teléfono No. 344 - Calle "1914" - Apartado No. 658 TOBIAS A. VARGAS C.

## COBREROS, Caldereros, Fontane-

Expertos en Ingenios, Beneficios, Máquinas estacionarias, Motores de Gasolina, Automóviles, Tractores y Plantas Eléctricas, ESPECIALISTAS en maquinarias a Vapor, ofrecen sus servicios en el Taller de su propiedad, antiguo Garage de Martín, Calle de la Estación al Pacífico.

CESPEDAS HERMANOS.

## LA GRAN SENORA

GENEROS DE FANTASIA Sombreros de Paja y Stetson FRUCTUOSO GARRIDO - Puntarenas

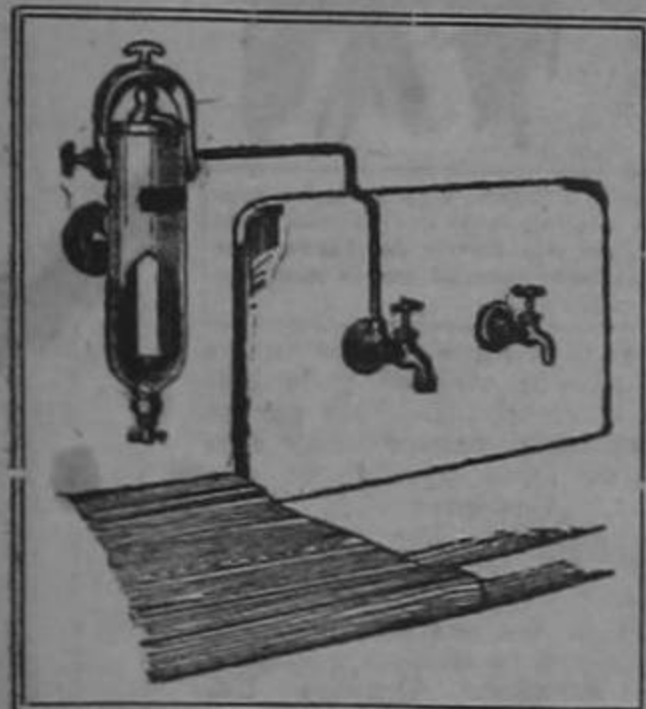
## DR. JUSTO PASTOR LOPEZ

MEDICO-CIRUJANO ESTABLECIDO EN PUNTARENAS ATIENDE ORDENES en cualquier parte de la Costa del Pacífico

## AGUA PURA SIN MICROBIOS

### HYGEIA

Se puede obtener de dos maneras: por destilación o filtración. Empleando el primer método, se la cambia químicamente, pues el agua adquiere un sabor insípido. Usando FILTRO con que se puede contar que es absolutamente a prueba de GERMENES, el agua conserva su sabor y se la obtiene libre de todas las impurezas.



Es absolutamente imposible que puedan pasar por los filtros HYGEIA los gérmenes de la fiebre tifoidea, difteria, cólera, paludismo o disentería. HYGEIA FILTER Company, Detroit, Mich.

EL MUSEO COMERCIAL UNICOS AGENTES EN COSTA RICA APARTADO 636 TELEFONO 825

